

26405 LCN  
MOORE COLLEGE  
LIBRARY

MOORE THEOLOGICAL COLLEGE LIBRARY



3 2042 10014495 9



A. Capell, 18/8/22.

GIRA NA MOLAI BOSA

NI KOLIVUTI ARA GE

KOLIVUTI ANIA TANA

ROPOROPO MANA THAULAVI.



NA MANI KOLIVUTI

GIRA NA AILIVUVUA SOSOKO TANA

LUMA EABU.

---

**(LOGU : Guadalcanar.)**

---

MELANESIAN MISSION PRESS, NORFOLK ISLAND. 1916.

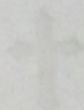
MOORE COLLEGE  
LIBRARY

CHRISTIANITY

OF THE

NEW TESTAMENT

AND THE



OF THE

NEW TESTAMENT

AND THE

OF THE

# GIRA NA PSALM.

---

## ARA GE ADEA UNA NA MOLAI PSALM.

		R.	T.
SUNDAY	... ..	1	2
MONDAY	... ..	3	4
TUESDAY	... ..	53	8
WEDNESDAY	... ..	...	23
THURSDAY	... ..	24	32
FRIDAY	... ..	...	16
SATURDAY	... ..	47	136
		R.	T.
CHRISTMAS-DAY	...	19	110
ASH-WEDNESDAY	...	6	32
GOOD FRIDAY	...	40	54
EASTER DAY	...	2	3
LA VULANI	...	8	15
PENTECOST	...	48	145

Se. cf. Rot se.

# NA MOLAI KOLIVUTI ARA GE KOLIVUTI ANI TANA MOLAI BONI TANA LUMA EABU.

---

## NA KOLIVUTI ROPOROPO.

¶ *Na muwane ni toi ge ili tatea te tete o rovana mai ne, teei buwa me ruai; soko gou, vua ge bosa talaliua na molai mini bosa lau.*

Atei ge kiboā, ge lugataini-na kiboā egoni na, ge goni mola ethadanana na veiarei, mege iio mabo, vua ge la va mauria na anoana.—*Ezekiel 18. 27.*

Nau u thai nagua na vagiliu sosoko; ma nagua na kiboā eoni vonosia na maagu.—*Psaln 51. 3.*

Go lintaini vatau buwaniu nagua na toi thathi, go usuri vatau nagua na toi pego.—*Psaln 51. 9.*

Na anoa maomaoi na mani voasiana God; God o se sika ania na kutu emaomaoi me rusu.—*Psaln 51. 17.*

Amu ge kari na kutu miu; mamu ge lugatainia na kari ivi: mamu ge oli ni la berenia God i Amu; ekutu meta me vana meta; ese thake, Iuaia ekutu meta me suu kutuna tana vuwai suu.—*Joel 2. 13.*

Na manatana a Lord God igia na manata ni veithagavi, mana nai vatau na palu; mi gia a vagiliu vuwana, gia se la usuli nana na veiarei enai vonosi ania na maaga.—*Daniel 9. 10.*

Lord, go va mabou ania namoa na mani va mabo, go lugatainia na thake, gese va iiau.—*Jer. 10. 24. Psalm 6. 1.*

Anu *ge* liutaini na kutumiu egaregare na mai na iio i Lani.—*Matthew* 3. 2.

Gu thuala nagua, *gu* la berenia Mama nau, *gu* una vuwana: Mama, inau u kiboā vonosia i lani mi tana maamu ioe, me se thadanagu *go* ailiu ania a galemu.—*Luke* 15. 18, 19.

Lord, *gose* dete tooagu inau namoa na inoni ethadanana na iioagu, me buwala atei *ge* poposo vetena tana maamu.—*Psalms* 143. 2.

Igia *ga* bosa elivana ne, ese oni te mini kiboā itaga a salugia vetega, mese oni na utuni itaga; *ga* ili tatei naga na kiboā, maga nai utuni nana na baubathu, mege la va marabu *gia* tana molai ma taa.—*1 John* 1. 8, 9.

**A**MU, na molai tooqu! na gegere eabu etuturu *gia* pona na ili vuvu mana ilitatei naga na molai kiboā; *ga* lugatainia na sausalu mana vatapoani tana maana God Aae ni nanama, Mama *gia* i lani; *ga* tatei mola ania na ganagana epada, maga nai kiki *gia* mana la usulia nana na veiarei; vua *ga* adea na mani nai vatau na molai paluga ania na kutu meta mana vana meta ese soko ua.

Maga ili vuvua pona tana maana God na molai paluga me meta, mege se lae tana vua *gia* tasikolu *gia* soko na ganagana-ana God elugatainia mai vuvini<sup>gia</sup> evutina na ma meta, mana ailimeta-ana, mana rononi nana na bosa eabu, mana sueani na molai ma soko, na suliga mana anoaga *ge* va metai iei. Mana Aaena ne, inau ututuru amu soko amu kokolu mai inei, *ga* la tasikolu tana vua ni tasitalavu i Lani ania na kutu emaomaora mana vuwala ni kinikinima, vua amu *ge* bosa usuli, maga una;

¶ Na vanu ara *ge* thudu ladenai uruuru mara *ge* una.

**M**AMA, Aae ni nanama, Aae ni vana meta, iami-ami thugu mola mami thathi tani siatalamu elivana na sheep evuasi. Iami-ami la usuli na ma ami ganaganai me sauru ami. Iami-ami pesoi namoa na veiarei eabu.

Mi ami-ami se toi na ma o areami ania, mi ami-ami toi na ma o lui na, me buwala na mauri i tamami.

Mi oe Lord *go* thagaoviami, ami na molai kiboa emani thagaoviami, *go* lugataini ami-ami ili tatei vuwinio namami na kiboa, *go* la mai vaolu ami, ami liutaini na kutumami; elivana o baubathu na ania vuwada na molai inoni sosoko tana Jesus Christ namami na Lord.

Mama, Aae ni vana-meta, *go* lugatainia mai vuwiniami inene na iio meta, mana iio poposo, mana iio mabo; na thatamu *ge* nia abu mege nia ladaiei. Amen.

¶ *Na Priest ge thuala, vua ge ili tatea na kunusi palu orocana mai ne; ara ge ladenai uruuru lou na vanua.*

**G**OD, Aae ni nanama, Mama neia Lord Iigia Jesus Christ ese naoa atei ekiboa *ge* mae, *ge* lugatainia na iio taa vua *ge* mauri. Me nanamanira nana na tautauva ni vanua ara toia nana na Ronorono, earera vua ara *ge* ilia mara *ge* una vuwada na molai inoni ara suutuni na kutuda, na kunusiana mana nai vatau na molai paluda soko. Ekunusi me nai vatau i naia na molai paluda ara suutuni na kutuda, mara nai utuni maomaorai nana na Ronorono emeta eabu.

Ga tuturua, vua *ge* yuwatea mai vuwinigia na aae ni suukutu mana Anoa Eabu; vua *ga* toi i nene na molai ma enaoi; *ga* iio maomaora, *ga* iio mabo tana molai boniga; mi tana sokolana na boni, Iigia *ga* la ni muga ponoa itana naia, Jesus Christ a Lord igia. Amen.

¶ *Mi tana tabalu boni, na muwane ni toi ge ladenai uruuru ruage idumia na bosa ni kolivuti ne, suua na bosa ni kunusi palu.*

**G**OD, na manatamu ioe na manata ni veithagavi mana nai vatau na palu; *go* rononiami ami kolivuti vuwinio; *go* kunusi vatau itamami na alo ni kiboa etonoami me viriiami, na aaena namoa na kutu meta mana vana-meta ebeina, vua ami *ge* nai beina Jesus Christ, i abu, ekolivuti ami vuwinio. Amen.

**L**ORD, iami-ami tuturuo, *go* rononiami mogo thagaovi-  
ami ami kolivuti vuwinio, *go* kutu meta vuwiniami  
mai ami ilitatei vuwinio na palumami. Go rononiami, *go*  
kunusi vatau itamami na molai kiboa egulua ainiami, me  
oni vonosi na kutumami, ami kolivuti boutava vuwinio,  
Jesus Christ, namami na Lord. Amen.

¶ *Soko gou, na muwane ni toi ge ili tatea na kolivuti nana  
Lord; mana vanua ara ge taini bosa.*

**M**AMA i Lani, Eabu na thatamu. Ge laga mai na  
iioamu. Ge tanonama na naoamu i vua elivana i  
Lani. Go vuwatea mai i nene na vana *ge* thadanana i  
nene. Go nai vatau na molai palumami elivana i ami-ami  
nai vatau na molai paluda. Gose lugataini ami tana tovo-  
tovo, *go* ade ami vatau tana kiboa. Namoa na vule, mana  
nanama, mana lada, *ge* lae me lae. Amen.

¶ *Soko gou, vua ge una,*

Lord, *go* tavana na nidumami.

*Na vanua.* Na vuwalamami *ge* ili tatea na ladamu.

*Na Priest.* God lala mai vamauriami.

*Na vanua.* Lord lala mai thana-ami.

¶ *Gira sosoko ara ge thuala, mana Priest ge bosa mege una,  
Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;  
Na vanua.* E livana i voita mi nene me buwala na  
sokolana. Amen.

*Na Priest.* Amu *ge* aili meta Lord.

*Na vanua.* Iami-ami aili meta na thatana Lord.

¶ *Mi gira ara ge Linea tana roporopo na Line ne.*

NA PSALM 95.

**I**GIA *ga* line vuwana Lord: Igia *ga* line ninili muga  
vuwana na vau vamauriga.

2 Ga la ili meta tana maana : *ga ninili muga vuwana ania na line.*

3 Inaia Lord God evule : na aae ni muwanekama tada na molai Anoa.

4 Tana limana na *gilu elauvua* : mana *gege* ni malau etevowa me tevowa.

5 Nana na muwatava, etoia : mana limana egonia na muwago sodo.

6 Igia *ga eno tao*, *maga ladenai uruuruga* : vuwana Lord evuta *gia*.

7 Naia God *igia* : mi *gia* ta nana malaba, mana molai sheep i orova ni limana.

8 Amu *ge rono vuwalana inene* : amu *gese va nasi* na kutumiu elivana Meriba mi Masa tana vua ebuwabuwarono.

9 Igira vua amu ara tovou : mara salu, mara bereni *nagua na toi ma.*

10 E vai *tanavulu na valisi etaa ania na kutugu na vavata ne* : mi nau u vathatara ania na vanua thathi, mara se thaia na siatalagu.

11 Mi nau u baubathu thake vuwada : gira ara go se sara ta *nagua na vua ni atheathe.*

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu ;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana. Amen.

¶ Ara *ge line buwala go mara ge bosa, na molai line ethadanana i nene. Soko gou, vua ge ili tutea na abana na gegere eabu.*

¶ Soko gou, vua ara *ge linea tana roporopo na aili meta-ana God, buwala go, mi gia ga aili meta Lord God Israel, buwala go mana ninili muga.*

¶ Mi tana *thaulavi na maurigu eaili vulea mana Psalm 98, mana Inene go lugataini maboa mana Psalm 67.*

*Na Aili metaana God.*

**I**AMI aili metao God : ami ili tateo ioe a Lord.

2 Na maramana *gali* ekinikinima anio : na Mama mauri thali.

3 Gira na molai Anoa veiarei ara bosa *nanata vuwinio* : i *lani* mana molai ma enanama i ubuna.

4 Gira na Kerubim mana Seraphim : ara una ponoa.

5 Eabu, Eabu, Eabu : Lord God Sabaoth.

6 Na parako mana muwa*go* : evouun*ia* na ladamu.

7 Na tantauva ni vanua *gira* na muwane veiarei ara ronora*a* : ara aili metao i oe.

8 Nada na vaukolu *gira* na Prophet : ara aili metao ioe.

9 Gira na malaa*i* lada na Martyr : ara aili metao ioe.

10 Na Aili-vuvua eabu tana molai komu sosoko : eaili metao ioe.

11 Mama, namoa na vule : ebuwala na thooroana.

12 Agalemu te*i* mola : Ami nai beina.

13 Mana Anoa Eabu : na mani paupatu.

14 Christ, ioe o vule : ioe o ronora*a*.

15 Ioe na Galena na Mama : o *iio* tainalu mai.

16 O vunivunia na vamauriada na molai inoni : mose onitainia na kutuna na aae ni Samu.

17 Onanama vonosia na mataiana na mae : o tavanaia na *iio* i *lani* vuwada soko ara nai-utuni.

18 O thudu i nene tana oloolona God : tana ladana a Mama.

19 Iami-ami ganaganao : *go* oli mai te boni na dete ami.

20 Iami-ami kolivuti vuwinio : *go* thanaami mai namoa na molai inoni : o thuiami ania na abumu egulua.

21 Go idu koluami tada namoa na molai inoni abu : tana lada mauri thali.

22 Lord, *go* vamaurira namoa na vanua : *go* va metara namoa na vanua ni suluya.

23 Go muwane-kama vuwiniami: tole ami vulani tainalu.

24 Ami aili beinao ioe: tana molai boni mami.

25 Ami aili kinikinima na thatamu: ge lae me lae ebuwala na sokolana.

26 Lord, go bara vonosiami: tana toi taa i nene.

27 Lord, go thagaoviami: go thagaoviami.

28 Lord, namoa na veithagavi ge dariami: ami varara i tamu.

29 Lord, inau u varara i tamu gose lugatainiu inau, gu varara me gorau.

¶ Ara ge irovia eruanaa Aba ni gegere eabu, soko gou, vua ara ge linea na line ne.

*Igia ga bosa meta. LUKE 1. 68.*

**I**GIA ga aili meta Lord God Israel: eirovia vuvua me thuia nana na vanua.

2 Me va thuala na vamauria enanata: tana sinagina David nana muwela.

3 Elivana ebosa na ania na vuwalada nana Prophet eabu: tana aaena na maramana mai.

4 Na va mauriga tana aba ni mae: mi tana limada aga na kana.

5 E tale thagaovira aro vua gia: etale ganagana olia nana na baubathu eabu.

6 E va thuala na bosa ni baubathu: ebathua ania Abraham tamaga.

7 Eadegia vatau tana limada na aba ni mae: vua ga toi malumalu i tana naia.

8 Igia ga iio mabo: iio lebuwa tana maana tana molai boniga.

9 Ara ge ailio, muwela, nana na Prophet evule: go giavia na va muwatobalia na siatalana Lord.

10 Go va manatainira namoa na vanua na va mauriada: mana nai vatau na molai paluda.

11 Ekae vigia mai i lani na dani; ania nana na kutu meta naga a God.

12 Ge va mararara ara tei ara eno tana puni mi tana puni ni mae: *ge* giavia na tatalada tana siatala ni mabo.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.  
Amen.

¶ *Buwala go mana line ne.*

*Amu ge ninili muga.* PSALM 100.

**A**MU *ge* ninili muga vuwana Lord na molai komu: amu *ge* toi muga vuwana Lord, la vutana maana, line nanata vuwana na line.

2 Amu *ge* thaia Lord naia God: evuta *gia* naia, mese *gia* vetega, *igia* nana na vanua, mana molai sheep ta nana malaba.

3 Amu *ge* ruu vuluma tana maana na bara, nava mabo ana: aili meta tana malumana: va mabo, va meta na thatana.

4 Naia Lord emeta, me vana-meta ponoa, me utuni ponoa tana molai vavata.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.  
Amen.

¶ *Soko gou, vua ara ge taini ilia na bosa ni Naintuni nada na muwane ni veiarei, na muwane ni toi mana vanua.*

**I**NAU u naintunia God na Mama na Aae ni nanama, egonia na parako mana muwago.

Ma naia Jesus Christ na Galena teei mola, a Lord i *gia*: me va vuta na Anoa Eabu: me naia na aae ni Samu Mary: me iio mani thagaoviana i orovana na Pontius Pilate; mara mudulia tana ai Vavala; me mae; mara naia; me la vu betidalo; me oluna na boni ethuala oli

buwanira ara mae; mela vulani; me thudu inene tana oloolona God na Mama na Aae ni nanama; *ge* la sivo lou mai te boni na deteada ara mauri mara mae na.

Inau u naintunia na Anoa Eabua: na Aili vuvue eabu tana molai komu sosoko; nada na vaukolu ara Abu; na kunusi palu, mana suli *ge* thuala oli; mana mauri thali. Amen.

¶ *Soko, na muwane ni toi ge una.*

*Na Priest.* A Lord *ge* iio i tamiu.

*Na vanua.* Mi tana anoamu ioe.

¶ *Ara ge ladenai uruuru, mana muwane ni toi ge una.*

*Igia ga kolivuti.*

*Na Priest.* Lord, thagaoviami.

*Na vanua.* Christ, thagaoviami.

*Na Priest.* Lord, thagaoviami.

¶ *Mi gira sosoko ara ge taini bosa nana na kolivuti Lord ania na vuwala beina.*

**M**AMA i Lani, Eabu na thatamu. *Ge* laga mai na iioamu. *Ge* tanonama na naoamu i vua elivana i lani. Go vuwatea mai i nene na vana *ge* thadanana i nene. Go nai vatau na molai palumami elivana iami-ami nai vatau na molai paluda. Gose lugatainiami tana tovo-tovo *go* adeami vatau tana kibo. Amen.

¶ *Ge thuala na Priest mege una.*

*Na Priest.* Lord, *go* vuwatea mai namoa na veitagavi vuwiniami.

*Na vanua.* Lugatainia vuwiniami mai na maurimu.

*Na Priest.* Lord, *go* vamauria na King, mana molai muwanekama.

*Na vanua.* Rononi, thagaoviami ami ailio vulani.

*Na Priest.* Go adera namoa na molai aae ni Ronorono  
vua ara ge mabo.

*Na vanua.* Go va mugara namoa na vanua o melera na.

*Na Priest.* Lord, go va maurira namoa na vanua.

*Na vanua.* Go la va mabora namoa na vanua ni suluva.

*Na Priest.* Go va maboi na molai valisi mami.

*Na vanua.* Te utaa vete gose thanaami mi oe God  
vetemu mola.

*Na Priest.* God, go va maorai na molai kutu mami.

*Na vanua.* Gose adea vatan namoa na Anoa Eabu i  
tamami.

¶ *Na muwane ni toi ge idumia na Collect, me ruai na  
kolivuti lou o rovana mai ne.*

#### TANA ROPOROPU.

##### 2.

**L**ORD, Aae ni mabo, o naoa na vaukolu, ami ge mana-  
tainio mami ge mauri, ami ge toi vuwinio mami ge  
iio lebuwa. Ara ge thuala vonosiami na amami na kana,  
go bara vonosiami ami namoa na molai inoni ania namoa  
na nanama enanata. Vua ami ge varara itamu, mami  
gese maunia na nanatana te kana, ania nana na nanama  
Jesus Christ, namami na Lord. *Amen.*

##### 3.

**L**ORD, Mama i lani, God Aae ni nanama, Aae ni  
maurithali o tole lebuwa ami mai daria na Roporopo  
ne. Go thuala vonosiami ania namoa na nanama enanata,  
mami gese dio inene tana kibo. Megese dariami te ma.  
Go bere taoniami tana namami na toi ami ge toi ponoa na  
molai ma meta tana maamu, na aaena Jesus Christ, na-  
mama na Lord. *Amen.*

¶ *Igira sosoko ara ge thuala mara ge line; ge soko, ara ge ladenai uruuru lou mara ge kolivuti.*

**L**ORD aae ni nanama, aae ni mauri thali. Ioe vetemu o goni na molai butuli go area mai vuvua namoa na Anoa, tasitalavua mai na mauri thali i vavona na..... ma namami na Bishop, mi gira na Bishop sosoko, na King, mana Governor, mi gira na muwane ni dete, mana Ailivuvua sosoko; go warainia mai vuvua ponoa i vavoda na kebuna namoa na tasitalavu, vua ara ge toi usulia na manatamu. Lord go tasitalavua mai ne, na mani nai beina a Jesus Christ, ekolivuti i ubu vuwinio suuami. *Amen.*

¶ *Nana na kolivuti a S. Chrysostom.*

**L**ORD, aae ni nanama, o lugatainia na mai, vua ami ge kolivuti tasikolu vuwinio i neue, mo baubathu na anira, rua ntaa me oluai ara ge vaukolu ania na ganaganao, go vuwatea mai vuwada na ma ara tuturuo ania; Lord gova tooai mai na kutumami, namami na kolivuti ge thadanana na aae ni thanaami; go lugatainia vuwini ami mai vua ami ge thaia namoa na utuni tana maramana inei; mami ge tooai na mauri thali tana maramana go la mai. *Amen.*

¶ *Nana na Letter S. Paul vuwoda na 2 Corinth 13.*

**N**ANA na tasitalavu a Lord i ami Jesus Christ, ma nana na vanameta God, ma nana na vaukolu na Anoa Eabu, ge iio itamami suko ge lae me lae. *Amēn.*

---

# GIRA NA BOSA NI KOLIVUTI ARA GE KOLIVUTI ANIA TANA MOLAI BONI TANA LUMA EABU.

---

## NA KOLIVUTI THAULAVI.

¶ *Na muwane ni toi ge ili tatea te tete o rovana mai ne, tee'i buwa me ruai ; soko gou, vua ge bosa talaliua na molai mini bosa lou.*

Atei *ge* kiboā, *ge* lugataini na kiboā egoni na, *ge* goni mola ethadana na veiarei, mege iio mabo, vua *ge* la va mauria na anoana.—*Ezekiel 18. 27.*

Nau u thai *nagua* na vagiliu sosoko ; ma *nagua* na kiboā eoni vonosia na maagu.—*Psalms 51. 3.*

Go lintaini vatau buwaniu *nagua* na toi thathi, *go* usuri vatau *nagua* na toi pego.—*Psalms 51. 9.*

Na anoa maomaoi na mani voasiana God ; God o se sika ania na kutu emaomaoi me rusu.—*Psalms 51. 17.*

Amu *ge* kari na kutu miu ; mamu *ge* lugatainia na kari ivi : mamu *ge* oli ni la berenia God i Amu ; ekutu meta me vana meta ; ese thake, Inaia ekutu meta me suu kutuna tana vuwai suu.—*Joel 2. 13.*

Na manatana a Lord God *igia* na manata ni veithagavi, mana nai vatau na palu ; mi *gia* a vagiliu vuwana, *gia* se la usuli nana na veiarei enai vonosi ania na maaga.—*Daniel 9. 10.*

Lord, *go* va mabou ania namoa na mani va mabo, *go* lugatainia na thake, gese va iiau.—*Jer. 10. 24. Psalms 6. 1.*

Amu *ge* liutaini na kutumiū egaregare na mai na iio i Lani.—*Matthew* 3. 2.

Gu thuala nagua, gu la berenia Mama nani, gu una vuvana: Mama, inau u kiboa vonosia i lani mi tana maamu ioe, me se thadanagu go ailiu ania a galemu.—*Luke* 15. 18, 19.

Lord, gose dete tooagu inau namoa na inoni ethadanana na iioagu, me buwala atei *ge* poposo vetena tana maamu.—*Psalms* 143. 2.

Igia ga bosa elivana ne, ese oni te mini kiboa itaga a salugia vetega, mese oni na utuni itaga; ga ili tatei naga na kiboa, maga nai utuni nana na baubathu, mege la va marabu gia tana molai ma taa.—*1 John* 1. 8, 9.

**A** MU, na molai toogu! na gegere eabu etuturu gia ponoa na ili vuvu mana ilitatei naga na molai kiboa; ga lugatainia na sausalu mana vatapoani tana maana God Aae ni nanama, Mama gia i lani; ga tatei mola ania na ganagana epada, maga nai kiki gia mana la usulia nana na veiarei; vua ga adea na mani nai vatau na molai paluga ania na kutu meta mana vana meta ese soko ua.

Maga ili vuvua ponoa tana maana God na molai paluga me meta, mege se lae tana vua gia tasikolu gia soko na ganagana-ana God elugatainia mai vuvini gia evutina na ma meta, mana ailimeta-ana, mana rononi nana na bosa eabu, mana sueani na molai ma soko, na suliga mana anoaga *ge* va metai iei. Mana Aaena ne, inau ututuru amu soko amu kokolu maiinei, ga la tasikolu tana vua ni tasitalavu i Lani ania na kutu emaomaora mana vuwala ni kinikiinima, vua amu *ge* bosa usuliu, maga una;

¶ Na vanu ara *ge* thudu ladenai uruuru mara *ge* una.

**M**AMA, Aae ni nanama, Aae ni vana meta, iami-ami thugu mola mami thathi tani siatalamu elivana na sheep evuasi. Iami-ami la usuli na ma ami ganaganai me sauru ami. Iami-ami pesoi namoa na veiarei eabu.

GIRA NA BOSA NI KOLIVUTI  
ARA GE KOLIVUTI ANIA TANA MOLAI  
BONI TANA LUMA EABU.

---

NA KOLIVUTI THAULAVI.

¶ *Na muwane ni toi ge ili tatea te tete o rorana mai ne, teei buva me ruai ; soko gou, rua ge bosa talaliua na molai mini bosa lou.*

Atei ge kiboa, ge lugataini na kiboa egoni na, ge goni mola ethadanana na veiarei, mege iio mabo, rua ge la va mauria na anoana.—*Esekiel 18. 27.*

Nau u thai nagua na vagiliu sosoko ; ma nagua na kiboa eoni vonosia na maagu.—*Psalms 51. 3.*

Go liutaini vatau buwaniu nagua na toi thathi, go usuri vatau nagua na toi pego.—*Psalms 51. 9.*

Na anoa maomaoi na mani voasiana God ; God o se sika ania na kutu emaomaoi me rusu.—*Psalms 51. 17.*

Amu ge kari na kutu miu ; mamu ge lugatainia na kari ivi : mamu ge oli ni la berenia God i Amu ; ekutu meta me vana meta ; ese thake, Inaia ekutu meta me suu kutuna tana vuwai suu.—*Joel 2. 13.*

Na manatana a Lord God igia na manata ni veithagavi, mana nai vatau na palu ; mi gia a vagiliu vuwana, gia se la usuli nana na veiarei enai vonosi ania na maaga.—*Daniel 9. 10.*

Lord, go va mabou ania namoa na mani va mabo, go lugatainia na thake, gese va iiau.—*Jer. 10. 24. Psalms 6. 1.*

Amu *ge* lintaini na kutumiū egaregare na mai na iio i Lani.—*Matthew 3. 2.*

Gu thuala nagua, gu la berenia Mama nauī, gu una vuwana: Mama, inau u kiboa vonosia i lani mi tana maamu ioe, me se thadanagu *go* ailiu ania a galemu.—*Luke 15. 18, 19.*

Lord, *gose* dete tooagu inau namoa na inoni ethadanana na iioagu, me buwala atei *ge* poposo vetena tana maamu.—*Psaln 143. 2.*

Igia *ga* bosa elivana ne, ese oni te mini kiboa itaga a salugia vetega, mese oni na utuni itaga; *ga* ili tatei naga na kiboa, maga nai utuni nana na baubathu, mege la va marabu *gia* tana molai ma taa.—*1 John 1. 8, 9.*

**A**MU, na molai tooqu! na *gegere* eabu etuturu *gia* ponoa na ili vuvu mana ilitatei naga na molai kiboa; *ga* lugatainia na sausalu mana vatapoani tana maana God Aae ni nanama, Mama *gia* i lani; *ga* tatei mola ania na ganagana epada, maga nai kiki *gia* mana la usulia nana na veiarei; vua *ga* adea na mani nai vatau na molai paluga ania na kutu meta mana vana meta ese soko ua.

Maga ili vuvua ponoa tana maana God na molai paluga me meta, mege se lae tana vua *gia* tasikolu *gia* soko na ganagana-ana God elugatainia mai vuvini*gia* evutina na ma meta, mana ailimeta-ana, mana rononi nana na bosa eabu, mana sueani na molai ma soko, na suliga mana anoaga *ge* va metai iei. Mana Aaena ne, inau ututuru amu soko amu kokolu mai inei, *ga* la tasikolu tana vua ni tasitalavu i Lani ania na kutu emaomaora mana vuwala ni kinikiniima, vua amu *ge* bosa usuliu, maga una;

¶ Na vanu ara *ge* thudu ladenai uruuru mara *ge* una.

**M**AMA, Aae ni nanama, Aae ni vana meta, iami-ami thugu mola mami thathi tani siatalamu elivana na sheep evuasi. Iami-ami la usuli na ma ami ganaganai me sauru ami. Iami-ami pesoī namoa na veiarei eabu.

Mi ami-ami se toi na ma o areami ania, mi ami-ami toi na ma o lui na, me buwala na mauri i tamami.

Mi oe Lord *go* thagaoviami, ami na molai kiboa emani thagaoviami, *go* lugataini ami-ami ili tatei vuwinio namami na kiboa, *go* la mai vaolu ami, ami liutaini na kutumami; elivana o baubathu na ania vuwada na molai inoni sosoko tana Jesus Christ namami na Lord.

Mama, Aae ni vana-meta, *go* lugatainia mai vuwiniami inene na iio meta, mana iio poposo, mana iio mabo; na thatamu *ge* nia abu mege nia lada iei. Amen.

¶ *Na Priest ge thuala, vua ge ili tatea na kunusi palu orovana mai ne; ara ge ladenai uruuru lou na vanua.*

**G**OD, Aae ni nanama, Mama neia Lord Iigia Jesus Christ ese naoa atei ekiboa *ge* mae, *ge* lugatainia na iio taa vua *ge* mauri. Me nanamanira nana na tautauva ni vanua ara toia nana na Ronorono, earera vua ara *ge* ilia mara *ge* una vuwada na molai inoni ara suutuni na kutuda, na kunusiana mana nai vatau na molai paluda soko. Ekunusi me nai vatau i naia na molai paluda ara suutuni na kutuda, mara nai utuni maomaorai nana na Ronorono emeta eabu.

Ga tuturua, vua *ge* vuwatea mai vuwinigia na aae ni snukutu mana Anoa Eabu; vua *ga* toi i nene na molai ma enaoi; *ga* iio maomaora, *ga* iio mabo tana molai boniga; mi tana sokolana na boni, Iigia *ga* la ni muga ponoa itana naia, Jesus Christ a Lord igia. Amen.

¶ *Mi tana tabalu boni, na muwane ni toi ge ladenai uruuru vuage idumia na bosa ni kolivuti ne, suua na bosa ni kunusi palu.*

**G**OD, na manatamu ioe na manata ni veithagavi mana nai vatau na palu; *go* rononiami ami kolivuti vuwinio; *go* kunusi vatau itamami na alo ni kiboa etonoami me viriiani, na aaena namoa na kutu meta mana vana-meta ebeina, vua ami *ge* nai beina Jesus Christ, i abu, ekolivuti ami vuwinio. Amen.

**L**ORD, iami-ami tuturuo, *go rononiami mogo thagaovi-*  
*ami ami kolivuti vuwinio, go kutu meta vuwiniami*  
*mai ami ilitatei vuwinio na palumami. Go rononiami, go*  
*kunusi vatau itamami na molai kibo a egulua ainiami, me*  
*oni vonosi na kutumami, ami kolivuti boutava vuwinio,*  
*Jesus Christ, namami na Lord. Amen.*

¶ *Soko gou, na muwane ni toi ge ili tatea na kolivuti nana*  
*Lord; mana vanua ara ge taini bosa.*

**M**AMÁ i Lani, Eabu na thatamu. Ge laga mai na  
iioamu. Ge tanonama na naoamu i vua elivana i  
Lani. Go vuwatea mai i nene na vana *ge thadanana i*  
*nene. Go nai vatau na molai palumami elivana i ami-ami*  
*nai vatau na molai paluda. Gose lugataini ami tana tovo-*  
*tovo, go ade ami vatau tana kibo a. Namoa na vule, mana*  
*nanama, mana lada, ge lae me lae. Amen.*

¶ *Soko gou, vua ge una,*

Lord, *go tavana na nidumami.*

*Na vanua. Na vuwalamami ge ili tatea na ladamu.*

*Na Priest. God lala mai vamauriami.*

*Na vanua. Lord lala mai thana-ami.*

¶ *Gira sosoko ara ge thuala, mana Priest ge bosa mege una,*

*Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;*

*Na vanua. E livana i voita mi nene me buwala na*  
*sokolana. Amen.*

*Na Priest. Amu ge aili meta Lord.*

*Na vanua. Iami-ami aili meta na thatana Lord.*

¶ *E rua na abana na gegere eabu, mara ge tigi bosai na*  
*moli Psalm nana David; soko gou, vua ara ge thudu, ma*  
*tei ge iroria na abana na gegere eabu: soko gou, vua*  
*ara ge linea na Line ne.*

¶ *Mana Line Mary na Samu.*

S. LUKE 1. 46.

**N**A maurigu eaili vulea Lord: mana anoagu emuga ania God na va maurigu.

2 Naia eirovia vuvua nana na samu ni toi enai buria: mogo bere mai, inene evunivuni.

3 Gira na molai vavata soko ara ge aili metau: inaia enanama egonia vuviniu na butuli.

4 Ma nana veithagavi vuwada ara kinikinima ama: tana molai vavata mana vavata.

5 E tatea ania na nanatana na limana: me tapara vatau ara nai naora veteda: ania na ganagana tana kutuda.

6 E tarara vuvua tana vua ni thududa ara vule: me naira vulani ara nai burira.

7 Inaia eva betera ara tale vana ania na molai ma meta: me lulura vatau ara toorono.

8 Inaia ethana Israel nana muwela: vua ge ganagana olia nana na veithagavi.

9 Elivana o ilia na vuwada vuagia: vuwana Abraham mana sinagina ge lae me lae.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.  
Amen.

¶ *Buwala go mana line ne.*

PSALM 98.

**A**MU ge linea na line vaolu vuwana Lord: egoni na molai butuli.

2 E nanata vule ania na pera ni lima oloolona: mana limana eabu.

3 A Lord eilia na maurina: me tatea nana na mabo tana maada na molai vanua.

4 E ganagana olia nana na veithagavi mana utuni vuwana na sinagina Israel: mana molai kuakuana na maramana eberenia na maurina naga God.

5 Amu *ge* *ninili* muga vuwana Lord, na molai komu :  
amu *ge* thulu line ania na vuwala ni muga.

6 Line mabo vuwana Lord tana au : amu *ge* line na  
line ni muga usulia na au.

7 Amu *ge* muga tana maana Lord na muwane kama :  
ania na uvi tavuli mana ui o-o.

8 Na muwatava enamo mana molai ma iubuna : na  
maramana mi *gira* ara iio iubuna.

9 Ara *ge* tapo lima na molai vuwai beina, ara *ge* muga  
beina tana maana na malau : ela mai detea na maramana.

10 E detea na maramana ania na poposo : mana utuni  
na molai inoni.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu ;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.  
Amen.

¶ *Ara ge thudu na vanua.*

¶ *Soko na idumiana na abana na gegere eabu ; vua ara ge  
linea nana na bosa Simeon orovana mai ne.*

S. LUKE 2. 29.

**I**NENE go lugataini naboa namoa na inoni Lord : eli-  
vana o ilia vuwiniu.

2 E berenia na-na maurimu : na maagu.

3 Onai kasunia iei : tana maada na molai inoni.

4 Na marara *ge* la va mararara na molai bobolina : nada  
na lada *gira* na Israel namoa na vanua.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu ;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.  
Amen.

¶ *Buwala go mana line ne.*

PSALM 67.

**G**OD, go kutu meta vuwiniami, go va meta ami : go  
sinavi ami ania na maamu.

2 Na siatalamu *ge* tate mai tana maramana: mana maurimu vuwada na molai vanua.

3 Ara *ge* aili metao Lord na molai inoni: ara *ge* aili metao na molai inoni soko.

4 Ara *ge* beubeu muga na molai komu: ioe o tale dete poposora na molai inoni, mo *giavira* na molai komu tana maramana.

5 Ara *ge* aili metao Lord na molai inoni: ara *ge* aili metao na molai inoni soko.

6 Mana muwago *ge* va vuta mai na vana: God, God *igia ge* la va meta *gia*.

7 *Ge* va meta *gia* inaia God: mana kuakuana na maramana *ge* kinikinima anio.

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu;

E livana i voita mi nene me buwala na sokolana. Amen.

¶ *Soko gou, vua ara ge taini ilia na bosa ni Naintuni nada na muwane ni veiarei, na muwane ni toi mana vanua.*

**I**NAU u naintunia God na Mama na Aae ni nanama, egonia na parako mana muwago.

Ma naia Jesus Christ na Galena teei mola, a Lord i *gia*: me va vuta na Anoa Eabu: me naia na aae ni Samu Mary: me iio mani thagaoviana i orovana na Pontius Pilate; mara mudulia tana ai Vavala; me mae; mara naia; me la vu betidalo; me oluna na boni ethuala oli buwanira ara mae; mela vulani; me thudu inene tana oloolona God na Mama na Aae ni nanama; *ge* la sivo lou mai te boni na deteada ara mauri mara mae na.

Inau u naintunia na Anoa Eabua: na Aili vuvue eabu tana molai komu sosoko; nada na vaukolu ara Abu; na kunusi palu, mana suli *ge* thuala oli; mana mauri thali. Amen.

¶ *Siko, na muwane ni toi ge unc.*

*Na Priest.* A Lord ge i'o i tam u.

*Na vanua.* Mi tana anoamu ioe.

¶ *Ara ge ladenai uruuru, mana muwane ni toi ge unc.*

*Igia ga kolivuti.*

*Na Priest.* Lord, thagaoviami.

*Na vanua.* Christ, thagaoviami.

*Na Priest.* Lord, thagaoviami.

¶ *Mi gira sosoko ara ge taini bosa nana na kolivuti Lord  
ania na cuwala beina.*

**M**AMA i Lani, Eabu na thatamu. Ge laga mai na  
iioamu. Ge tanonama na naoamu i vua elivana i  
lani. Go vuwatea mai i nene na vana ge thadanana i  
nene. Go nai vatau na molai palumami elivana iami-ami  
nai vatau na molai paluda. Gose lugatainiami tana tovo-  
tovo go adeami vatau tana kiboa. Amen.

¶ *Ge thuala na Priest mege una.*

*Na Priest.* Lord, go vuwatea mai namoa na veitagavi  
vuwiniami.

*Na vanua.* Lugatainia vuwiniami mai na maurimu.

*Na Priest.* Lord, go vamauria na King, mana molai  
muwanekama.

*Na vanua.* Rononi, thagaoviami ami ailio vulani.

*Na Priest.* Go adera namoa na molai aae ni Ronorono  
vua ara ge mabo.

*Na vanua.* Go va mugara namoa na vanua o melera na.

*Na Priest.* Lord, go va maurira namoa na vanua.

*Na vanua.* Go la va mabora namoa na vanua ni sulava.

*Na Priest.* Go va maboi na molai valisi mami.

*Na vanua.* Te utaa vete gose thanaami mi oe God vetemu mola.

*Na Priest.* God, go va maorai na molai kutu mami.

*Na vanua.* Gose adea vatau namoa na Anoa Eabu i tamami.

¶ *Na muwane ni toi ge idumia na Collect, me ruai na kolivuti lou o rovana mai ne.*

## TANA THAULAVI.

### 2.

**G**OD, eaeala mai i tamu na molai ganagana eabu mana kutu nasi emeta, mana molai toi emabo; Go tasitalavua vuwiniami mai namoa na molai inoni na mabo nina ebuwala iei tana maramana; vua ge oni kutu mami na ili tatei namoa na molai veiarei. Go thuala vanosiami, vua ami gese maunia na amami na kana, mami ge iio to, iio lebuwa, na aaena Jesus Christ, namami na Lord. *Amen.*

### 3.

**L**ORD, iami-ami tuturno go la mai marara ami tana puni ne; thagaoviami, thuala vonosiami tana molai abo ni mae evusi tooamami tana boni ne, na aaena nana na vana meta a Galemu na naipagethe Jesus Christ, eva mauriami. *Amen.*

¶ *Igira sosoko ara ge thuala mara ge line; ge soko, ara ge ladenai uruuru lou mara ge kolivuti.*

**L**ORD aae ni nanama, aae ni mauri thali. Ioe vetemu o goni na molai butuli go area mai vuvua namoa na Anoa, tasitalavua mai na mauri thali i vavona na..... ma namami na Bishop, mi gira na Bishop sosoko, na King, mana Governor, mi gira na muwane ni dete, mana Ailivuvua

sosoko; *go* warainia mai vuvua ponoa i vavoda na kebuna namoa na tasitalavu, vua ara *ge* toi usulia na manatamu. Lord *go* tasitalavua mai ne, na mani nai beina a Jesus Christ, ekolivuti i ubu vuwinio suuami. *Amen.*

¶ *Nana na kolivuti a S. Chrysostom.*

**L**ORD, aae ni nanama, o lugatainia na mai, vua ami *ge* kolivuti tasikolu vuwinio i nene, mo baubathu na anira, rua utaa me oluai ara *ge* vaukolu ania na ganaganao, *go* vuwatea mai vuwada na ma ara tuturuo ania; Lord gova tooai mai na kutumami, namami na kolivuti *ge* thadanana na aae ni thanaami; *go* lugatainia vuwini ami mai vua ami *ge* thaia namoa na utuni tana maramana inei; mami *ge* tooai na mauri thali tana maramana *go* la mai. *Amen.*

¶ *Nana na Letter S. Paul vuwoda na 2 Corinth 13.*

**N**ANA na tasitalavu a Lord i ami Jesus Christ, ma nana na vanameta God, ma nana na vaukolu na Anoa Eabu, *ge* iio itamami suko *ge* lae me lae. *Amen.*

---

## NA LITANY.

---

¶ *Na muwane ni toi mana vanua ara ge taini bosa  
kolukolua.*

**G**OD, Mama i Lani: *go thagaoviami i ami na molai  
kiboa emani thagaoviami.*

*God, Mama i Lani: go thagaoviami i ami na molai  
kiboa emani thagaoviami.*

God, na Gale: *o thuiolia na maramana: go thagoviami  
ami na molai kiboa emani thagoviami.*

*God, na Gale: o thuiolia na maramana: go thagaoviami  
ami na molai kiboa emani thagaoviami.*

God, na Anoa Eabu, *o isitava mai tana Mama mana  
Gale: go thagaoviami ami na molai kiboa emani thagao-  
viami.*

*God, na Anoa Eabu, o isitava mai tana Mama mana  
Gale: go thagaoviami ami na molai kiboa emani thagao-  
viami.*

Abu, Aae ni meta, *Amolu taini vule, eolu aronu, ma te  
God mola, thagaoviami ami na molai kiboa emani thagao-  
viami.*

*Abu, Aae ni meta, Amolu taini vule, Eolu aronu, ma te  
God mola, thagaoviami ami na molai kiboa emani thagao-  
viami.*

Lord, *gose gana oli na molai palumami, mana molai  
paluda ara vua ami; gose tovoi vuwiniami na molai palu-  
mami, Lord, aae ni meta, go lugataini ami, go lugatainia  
namoa na vanua, o thuiora ania na abumu na aae ni meta,  
gose thake tainalu vuwiniami,*

*Lord, aae ni meta go lugataini ami.*

Tana molai ma taa, tana kiboa soko; ma Satan gese saluami gese bolaviami, mi tana namoa na thake, mi tana mae tainalu, <

*Lord, aae ni meta go adeami.*

Tana voo; mana nai beina ami, mana nai naoami tabo, mana iio kokolo, tana kutu taa, mi tana molai kuku ese vanameta,

*Lord, aae ni meta go adeami.*

Tana kiboa, tana palu ethadanana na mae amami mi tana sausalu ni maramana, mana suli ma Satan,

*Lord, aae ni meta go adeami.*

Tana pilathia mi tana iru; tana matai, mi tana matai ni mavitu, mi tana nerenere; tana tele mae, mana yuwai tabo, mi tana,

*Lord, aae ni meta go adeami.*

Tana thuguthugu, mana votavotai, mana kutu eoni; tana ronorono thathi, mana mele taboana na ronorono vete, mana votavota; tana kutu enasi, mana nuti masodo ania na bosamu, ma namoa na veiarei,

*Lord, aae ni meta go adeami.*

Ania na butuli nina evagiliu me abu; ioe o inoni, ania na boutava-amu mai Eabu, mana vala vaugilala-amu; ania na Anoa abumu; mo mauru sodo mana tovoamu,

*Lord, aae ni meta go va mauriami.*

Ania etoroo; mana guvu ni abumu: ania namoa na Ai Vavala; mana va thaluainio; ania na maeamu na ma meta; mana naio, ania na thuala-amu Eronoa, ma ania na laamu vulani; mana Anoa Eabu esivo mai,

*Lord, aae ni meta go va mauriami.*

Tana vua ami thagatalao; tana vua ami iio lebwua; tana boni ni mae amami; mi tana boni ni dete ami,

*Lord, aae ni meta go va mauriami.*

Lord God, i ami na molai kiboa ami tuturno go rononi-ami; go bere usulia namoa na Ailivuvua Eabu tana molai komu soko, vua ara ge la usulia na siatala epoposo;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturno go rononiami.*

Go va manatainira na molai Bishop, mana molai Priest, mana molai Deacon, vua ara *ge* thaia na utuni, mara *ge* manatainia namoa na bosa, mara *ge* ili tatea ania na vuwalada, mana iioada ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go bere usulia mogo va nasia namoa na King, mana Governor, mi *gira* soko ara muwane kama vonosiami, *go* vuwatea vuwada na tasitalavu mana manata, mana iio poposo ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go va metara, mogo bere usulira na muwane ni dete ; vua ara *ge* dete poposo, mara *ge* thuala nasi tana utuni ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go va metara mogo bere usulira namoa na vanua sosoko ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go vuwatea mai vuwada na molai komu na vaukolu, mana mabo, mana te thada ni kutu ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go tasitalavua vuwuniami mai na kutu ni vana-meta vuwinio, mana kinikinima anio, vua ami *ge* gana paparai namoa na vejarei ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go tasitalavu baluni lou mai vuwada namoa na vanua, vua ara *ge* rononi taiaba na bosamu, mara *ge* sobana adea na vanameta, mara *ge* vanaa usulia na Anoa ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go thui olira ara thathi, mi *gira* ara tei Satan esalu tanonamara na, vua ara *ge* oli lou mai tana siatala ni ntuni ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go va nasira ara thuala, *go* va thanara *go* togoluvui na kutua ara ganagana rua, *go* va thuala olira ara dio na, *go* vuwai vadionia Satan i orova ni aaemami ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go la thanara esobana tooada na molai aba ni mae ; go thanara ara buwala ; go va togoluvui na kutuda ara iio mana thagaoviada ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go bere usulira ara la tau, mi gira ara vinano ; mi gira na molai geni ara galea, mana molai matai, mana molai muwela kiki ; go thagaovira ara seka anira mara tonora ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go thuala vonosira, go va kutira na molai gale samu mi gira ara mae buwanira, mi gira ara iio mani thagaoviada, mara iio ni thagatalao ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go thagaovira na molai inoni sosoko ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go pooi na molai paluda na amami na kana, mi gira ara para tabo ami, mi gira ara vuthavutha amami, go liutaini oli na kutuda ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go vuwatei vuwiniami mai amami na vana, go bere usuli, vua ami ge ade mugai tana molai madamada ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Go vuwatea vuwiniami mai na aae ni suu kutu utuni : ga nai vatau na molai palumami ; mana ganagana vagiliu mana iio beu go tasitalavua vuwiniami mai namoa na tasitalavu, namoa na Anoa Eabu, vua ami ge vavaolui na iioamami ; usulia na bosamu eabu ;

*Lord, aae ni meta, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Galena God, i ami-ami tuturua go rononiami ;

*Galena God, i ami-ami tuturuo go rononiami.*

Lamb nana God, o adei vatau na palu ni maramana ;

*Go vuwatea vuwiniami mai namoa na mabo.*

Lamb nana God, o adei vatau na palu ni maramana ;

*Go thagaoviami.*

Christ, go rononiamī

*Christ, go rononiamī.*

Lord, go thagaoviamī.

*Lord, go thagaoviamī.*

Christ, go thagaoviamī.

*Christ, go thagaoviamī.*

Lord, go thagaoviamī.

*Lord, go thagaoviamī.*

¶ *Ge la soko, na Priest mana vanua vainia ara ge ilia na kolivuti nana Lord.*

**M**A MA i Lani, Eabu na thatamu. Ge laga mai na iioamu. Ge tanonama na naoamu i vua elivana i lani. Go vuwatea mai i nene na vana ge thadanana i nene. Go nai vatau na molai palumami elivana iami-ami nai vatau na molai paluda. Gose lugatainiamī tana tovo-tovo go adeami vatau tana kiboa. Amen.

*Na Priest.* Lord, gose tovoi vuwiniamī namani na toi thathi.

*Na vanua.* Gose suui vuwiniamī namami na kiboa.

Ga kolivuti.

**G**OD, Mama na veithagavi, ioe o se sika ara iio thagatalao, mana Anoada Erusu, o vavuronosira ara iio thagatalao ara kolivuti vuwinio; go thagaovi ami mogo rononi ami-ami kolivuti vuwinio ami iio lii kutu me mani thagaoviamī go ronōni ami mogo vana meta vuwiniamī, na moli ma soko etaa a Satan mana inoni ara ili ara ge va iia-ami ani; mi ami namoa na molai inoni ami ge iio lebuwa i tada ara tale tovoami; vua ami ge aili-metao ponoa ta namoa na Ailivuvua Eabu ania Jesus Christ, namami na Lord.

*Lord, go thuala, mogo ade ami, thana ami tana aba ni mae na auena na thatamu.*

**I**AMI-AMI rononi na, gira na molai vua ami ara ili tatei vuwiniami na molai toi eronoa o adei na tana vatada, mi tana molai valisida i voita gira se vuta na iei.

*Lord, go thuala, mogo thana ami, ade ami tana aba ni mae na aaena namoa na ronoa.*

Aili meta na Mama mana Gale mana Anoa Eabu ;

*E livana i voita mi nene me buwala na sokolana.*  
*Amen.*

Christ, go thuala vonosiami tana aba ni mae.

*Go bere thagaoviami ami iio lii kutu.*

Go bereni mai, mogo thagaovi namami na thagatalao.

*Go thagaovira mogo pooi na paluda namoa na vanua.*

Go rononi thagaoviami ami kolivuti.

*Galena David, go thagaoviami.*

Christ, go rononi ami inene mi tana molai boni.

*Christ, go rononi thagaoviami ; Lord Christ, go rononi thagaoviami.*

Lord, go tatea vuwiniami mai namoa na veithagavi.

*E livana i ami-ami varara i tamu.*

Ga kolivuti.

**M**AMA, i ami-ami tuturuo, go bereni thagaoviami mai ta namami na toi thathi, go adei vatau i tamami na molai ma taa Ethadanana na palumami ; go vuwatea vuwiniami no varara i vavomu vetemu, o veithagavi, tana vua ami iio mani thagaoviami : ami ge toi vuwinio vetemu mola, mami ge iio abu, iio maomaora, ge va nanata na ronoraamu, na aaena Jesus Christ namami na Lord, Ekolivuti vuwinio suuami. *Amen.*

¶ *Nana na kolivuti a S. Chrysostom.*

**L**ORD, aae ni nanama, o lugatainia na mai, vua ami ge kolivuti tasikolu vuwinio i nene, mo baubathu na anira, rua utaa ma oluai ara ge vaukolu ania na gana-ganao, go vuwatea mai vuwada na ma ara tuturuo ania; Lord gova tooai mai na kutumami, namami na kolivuti ge thadanana na aae ni thanaami; go lugatainia vuwini ami mai vua ami ge thaia namoa na utuni tana maramana inei; mami ge tooai na mauri thali tana maramana go la mai. *Amen.*

¶ *Nana na Letter S. Paul vuwoda na 2 Corinth 13.*

**N**ANA na tasitalavu a Lord i ami Jesus Christ, ma nana na vanameta God, ma nana na vaukolu na Anoa Eabu, ge iie itamami suko ge lae me lae. *Amen.*

# NA TABALU KOLIVUTI NA MANI THANA GIA TANA NANA NA AILIVUVUÀ JESUS CHRIST.

*Tana molai boni ara go adera ania na Deacon mana Priest.*

**G**OD, aae ni nanama, Mama i Lani, o thuia na, na Ailivuvua tana molai komu sosoko ania na Abuna a Galemu ami ganagana; go bere thagaovia mai namoa na Ailivuvua; mi nene go giavi mogo nanamani na kutuda namoa na molai Bishop gira bere usuli namoa na molai sheep, ara gese nai taboa na limada i vavona atei, ara ge melera mola ethadanada na toiana namoa na ronoro eabu tana namoa na Ailivuvua; mara ge tatea ania na thatamu na iioada ma nada na bosa ni tarai, mara ge thanara na molai inoni sosoko vua ara ge tooai na mauri iei, na aena Jesus Christ namami na Lord. *Amen.*

*Igira ara vuvouta i muwatava.*

**G**OD, aae ni nanama, namoa o toi mo bere taoni na muwatava mana sivo, mana pilathia go bere taonia Bishop mi gira sosoko a vuvouta mai ta namami na haka, go luia vuwada na iru mana asi, ge se tooada; go va maurira tana duna, mana pilathia, mege se thudu na haka tana vau, mara ge se la daria te maemaena ma te aba ni mae. (Go thuala vonosira ara go lau thara tana molai komu ara voo ua, ara ge se va maera mara gese thake tabo vuwada.) Go nanamani na kutuda, go va nanatai na vuwalada, vua ara ge rononi namoa na ronoro gira ara voo ua, go tole lebuwa olira lou mai, vua ami ge taini vaukolu ania na mabo amu ioe, na aena Jesus Christ, mamami na Lord. *Amen.*

*Na mani thanaada gira tooga ara iio tana molai komu  
sosoko.*

**G**OD, na aae ni nanama, go bere taonira namoa na molai inoni ioe o ailira na mai ta namoa na Ailivuvua, vua ara ge toia namoa na ronorono tana molai komu mana komu mi..... Go thanara ania ponoa na Anoa Eabu, vua ara ge manatainia namoa na bosa, mara ge la talaliua : go thanara vua ara ge tanonama na taraiada ara voo na, mogo paupatui na bosada ania na iio ethada iei. Go bere taonira tana matai, me ge se tooada te ma iei. Go va nanamanira na molai muwane ni toi sosoko, vua ge la va nanata na thatamu eabu, na aaena Jesus Christ namami na Lord. *Amen.*

*Gira ara voo ua.*

**G**OD, aae ni nanama, go thagaovira na vanua sosoko ara iio ponoa tana puni mi tana malumalu ni mae. Go area vuvua mai vuwada na Anoa Eabu, ge toi nanata i kutnda vua ara ge pukui nada na molai kiboasosoko, mara ge rononi utunia nana na bosa Jesus na va mauri, mara ge ade muga nada na ronorono evaolu nina ethadanana na mauri thali, na aaena Jesus Christ, namami na Lord. *Amen.*

*Na komu gia.*

**G**OD, aae ni nanama, go bereni ami mogo vanameta vuwiniami mai ami kokoluinei. Go bere taonia na komu nene tana matai, mana nerenere, mana duna, mana iru, mi tana molai ma taa sosoko. Go thana-ami mai vua ara ge tarai tanonama tabalu ma ra ge rono metatabalu ; mi ami sosoko ami ge iio thada ania na va maboamu ioe, o va mana tainiami na ; na aaena Jesus Christ namami na Lord. *Amen.*

*Gira na molai tooga ara iio buwanigia.*

**G**OD, aae ni nanama, go bereni thagaovira na molai toomami ara iio i Norfolk Island—go bere taonia

na komu nina ara iio iei tana matai mana *nerenere* mana duna, mana iru, mi tana molai ma taa sosoko. Go adera vua *ge* to i kutuda na manatainio, adea mege la poso mai na boni *go* se leta anio te utaa iei; na akena Jesus Christ, namami na Lord. *Amen.*

*Na mani thanaada na King mana Governor mi gira na muwane kama sosoko.*

**G**OD, na aae ni muwane kama; i ami-ami tuturuo ania na molai komu sosoko, me vule na gou *GEORGE* namami na King, mana Governor mi gira na muwane kama sosoko, mi oe *go* thanara mogo va manatainira sosoko, vua *ge* ronoa ania na thatamu, ma namoa na Ailivuvua *ge* iio meta, ma namami na King mana molai komu sosoko ara *ge* iio mabo, iio to, iio meta mi gira na muwane kama *ge* livada, mi ami sosoko ami *ge* iio mabo, iio muga, iio poposo ania na utuni mana dete poposo, tana molai boni mami.

Gira gine na molai ma sosoko, mana molai ma ethadanani vuwada, ma vuwiniami, ma vuwana namoa na Ailivuvua sosoko, i ami-ami kolivuti nai buriami vuwinio, tana thatana Jesus Christ a Lord ekolivuti suami, na va mauriami. *Amen.*

*Na mani kolivuti na manatada na molai inoni sosoko.*

**G**OD, o gonira, mo bere taonira ponoa na molai inoni, iami-ami tuturuo, ania na molai manata ni inoni sosoko; *go* giavi vuwada na siatalamu mana maurimu vuwada na molai vanua sosoko. (Mi ami-ami kolivutira vuwinio na molai toomami ara voo ua.) Mana aae ni ma iami-ami kolivutira vuwinio na Ailivuvua tana molai kumu sosoko ni maramana, vua ara *ge* iio meta; namoa na Anoa meta *ge* adera mege nanamanira, *ge* adera ara bosa igira ta Christ, tana siatala ni utuni, mara *ge* pabea na ronorono ni utuni ania te thada ni ganagana ma alo ni mabo mana iio poposo. Mi ami-ami kolivutira vuwinio Mama, Aae ni meta, *gira* ara thagatalao, mara matai,

mara iio mani thagaoviada (mi ami-ami kolivuti *nanata* vuwinio.....ematai itamamiinei) namoa *go* va noboa mogo *thawara* tana molai aba ni mae, edarira, mara *ge* iio lebuwa tana matai, mara *ge* isi tava lebuwa tana iio mani thagaoviadaiei. Iami-ami kolivuti boutava vuwinio, Jesus Christ. *Amen.*

*Na mami va bosa meta.*

**G**OD, aae ni nanama, aae ni veithagavi, iami namoa na molai inoni ese *thadana*namami, mi ami-ami maboa, mami bosa meta *nanatao* ioe o kutu meta vuwini ami mana molai inoni sosoko (mo bere taoni lebuwara *gira gine* ara tale bosa metao). Mi ami-ami va metao o *goniami*, mo bere taoniami, mo vuwatei vuwini ami na molai ma emeta *ethadana*ni na iioamamiinei. Mi ami-ami va meta *nanatao* o *thuia* na maramana ania Jesus Christ namami na Lord na vaugilalana namoa na *vana* meta, na mani va adei na tasitalavu, mami *ge* pitua na *ronoamu* te *boni*. Mi amiami tuturuo *go* adeami mami *ge* thai maomaora namoa na kutu meta vuwini ami, ami *ge* vametao uthua tana kutumami, ami *gese* tatea ania na *thatamu* na *nidu* mami sodo, namami na toi na *ge* utuni *mege* maomaora, ami *ge* *naoa* na toi vetemami vuwinio, ami *ge* la abu, la poposo tana maamu tana molai *boni*-mami; ania Jesus Christ namami na Lord; iami-ami nai beina mami ili tatea, *naia* mi oe, mana Anoa Eabu, na maramana ebuwala na sokolana. *Amen.*

## NA TABALU KOLIVUTI.

---

### NA LA ANA MAI JESUS.

**G**OD, aae ni nanama, go vuwatea vuwini ami mai namoa na tasitalavu vua ami ge kunusi na molai toi ni puni mami ge ade kasuni na molai ma ni marara inene, ami iio mola tana mauriinei na maeiei i utuna; enai buri kikia vetena Galemu, Jesus Christ, me la mai kaeamiiei. Mi tana sokolana na boni go la oli lou mai ania na nanama mana nanata ebeina, na dete ada ara mauri ua mara mae na, mi ami-ami go la vulani tana mauri nina, ebuwala na maeiei, i tana naia emauri me ronoa, i tamu Mama mi tana na Anoa Eabu, inene ge lae me lae. *Amen.*

*Rome 13. 8.*

*S. Matthew 21. 1-13.*

### CHRISTMAS DAY.

Na va mauria Jesus Christ.

**G**OD, aae ni nanama, o ala mainia vuwiniami mai a Galemu na nai pagethe, vua go adea na kutumami, me vuta mai elivana i nene tana aae ni samu; go adeami-ami gira Galemu vua ame ge boutava vaolu lou mai tana molai boni mami, ania namoa na Anoa Eabu, na aaena inaia nina, a Jesus Christ namami na Lord, emauri me vule kolu vainio, mana Anoa Eabu, ma God pagethe, ge lae me lae. *Amen.*

*Hebrew 1. 1.*

*S. John 1. 1-14.*

## ASH WEDNESDAY.

Na vunivuni na boni ni Lent.

**G**OD, aae ni nanama, aae ni mauri thali, o se sika ania te ma o va vutai na, mi oe o nai vatau na paluda i tada ara suutuni na kutuda; *go* vuwatea vuwiniami mogo naia i tamami na kutu vaolu me rusu, mi ami *ge* thaga-talao ani na molai palumami, ami *ge* ili tatei namami na mani thagaoviami; mami *ge* adea itamu ioe, God aae ni veithagavi, na kunusiani mana nai vatau na molai palu mami sosoko; ania naia Jesus Christ, na mami na Lord. *Amen.*

*Joel 2. 12.*

*S. Matthew 6. 16.*

## GOOD FRIDAY.

Na boni ni maeana Jesus Christ.

**G**OD, aae ni nanama, iami-ami tuturuo, *go* bere niami mai mogo thagaoviami namoa na vanua ara Galemu gine, a Lord iami Jesus Christ elugatainia vetena vuwana eperoa, mi tana limada gira na kibo, me mae tana ai vavala; mi nene inaia emauri me muwane kama itamu, mi tana Anoa Eabu, God pagethe, na maramana ebuwala na sokalana. *Amen.*

*Hebrew 10. 1.*

*S. John 19. 1-37.*

## EASTER.

Na boni ni thuala oli.

**G**OD, aae ni nanama, o nanata vulea na, na mae, na aaena Jesus Christ, a Galemu na nai pagethe, mo tavania na mai vuwini ami, na maa luma ni mauri thali; mi ami-ami tuturua i tamu *go* thana ami vua *ge* tanonama

na toi meta, namoa na aae ni tasitalavu *ge* giaviami vua ami *ge* naoi nina. Na aaena Jesus Christ namami na Lord, emauri me muwane kama itamu mi tana na Anoa Eabu, God pagethe, ebuwala na sokolana iei. *Amen.*

*Colose 3. 1.*

*S. John 20. 1-11.*

### WHIT SUNDAY (*Pentecost*).

Na Anoa Eabu esivo mai i ubuna.

**G**OD, tana boni elivana inene, o la va manataini na kutudu namoa na molai inoni ara varara i tamu ania na areana mai vuvua na Anoa Eabu. Go lugatainia vuwiniami mai vua ami *ge* dete tooai na molai ma sosoko, mami *ge* muga ania ponca na kutu meta Eabu. Inaia emauri me muwane kama itamu, mi tana Anoa ni manata God pagethe, ebuwala na sokolana. *Amen.*

*Acts 2. 1.*

*S. John 14. 15.*

### TRINITY SUNDAY.

Tana boni nina *gia* ganaraolu i giraolu Ateei mola.

**G**OD, aae ni nanama, aae ni mauri thali, ioe o lugatainia vuwini ami mai, namoa na inoni, vua ami *ge* la soko pada laini na ronoro no ni utuni, mami *ge* ili tatea na ronoana na Mama, mana Gale, mana Anoa Eabu; mami *ge* kinikinima anio lou o nanata mo vule, God pagethe. Iami-ami tuturuo *go* va nasi ami tana ronoro no nene, *go* thuala vonosiami tana ma taa; ioe o mauri mo muwane kama God tee i mola ebuwala na sokolana. *Amen.*

*Rev. 4. 1.*

*S. John 3. 1.*

## GIRA NA PSALM.

### PSALM 1.

**A** RONU emeta nigou ese la usuli nada na bosada ara kiboa, me se tale iio vainira ara peso vuwala: mese tale thudu tana vua ni thududa ara vava muwasi.

2 Na kutuna egaru ania nana na ronoroa a Lord: ese gana lugasia na ronoroa meta tana boni mana dani.

3 Ma naia elivana na ai sara vasia kabara ni vuwai aveave, evuwate tatea na lodona tana valisina: mana rauna go se sebe, mana molai ma etoi etanonama ani sosoko.

4 Gira na kiboa ara se adeauna: mi gira elivada na buwao na sivo-esivo vadionia.

5 Na aaena nina gira na kiboa ara gose thuala vulani tana boni ni dete: mi gira na kiboa lou ara gose kolura ta nada na kokolu gira ara poposo.

6 Ma Lord ebere thai na siatalada gira ara poposo: mana siatalada ara peso vuwala go iiai na.

### PSALM 2.

**E** ATA gira na molai vanua a ra noenoe: mana molai komu ara ganagana thathi.

2 Gira na muwane kama tana molai komu ara thuala vulani, mi gira na inoni beina ara bosa kolu: na va thuala vonesia Lord ma nana Messiah.

3 Igia ga tara mousi nada na ali: ga tasi vatau i taga nada na alo ni totono.

4 E iio i lani emuwasi-muwasi: a Lord evava muwasira.

5 E bosa thake vuwada: me velo tataada, me vava maunira.

6 E una, Inau u va thuala nagua na muwane kama: nagua no malau eabu i Sion.

7 Inau *gu* va tatea na ronorono elivana ne, a Lord euna vuwiniu, ioe a Galegu: inau u vavutao mai i nene.

8 Go sueu mngu vuwatea vuwinio gou na molai vanua namoa na inoni ni nai suu: mana abana na maramana *go* tooai namoa.

9 Go vuwaira ania na aae ni ila: *go* va dioni mabota lira elivana na teu muwago.

10 Inene amu na molai muwane kama amu *ge* vini manata: *gira* na dete tana maramana, amu *ge* rono.

11 Amu *ge* toi kinikinima vuwana Lord: amu *ge* muga vai vagama vuwana.

12 Amu *ge* nonoia na Gale kote thake, mi amu-amu *ge* mae ania tana siatalana: nana na thake evuvu; aili metara ara la varara itana.

### PSALM 3.

**L**ORD, *nagua* na aba ni mae ara rutina e: *igira* na vanua ara thuala vonosiu.

2 *Gira* rutina ara bosa vuwana na anoagu mara una: nana na thathana ebuwala i tana God.

3 Mi oe Lord *go* thuala vonosiu: ioe *nagua* na malaai, *go* lava thuala na buwangi.

4 Inau u ailia *nagua* God ania na vuwalagu: ebosa suu mai vuwiniu tana malauna eabu.

5 Nau u eno *nagua* vuvua mu mauru na, mi nau urarai lon mai: ma Lord *inaia* ua mola itagu.

6 Inau *go* se maunia na mola mana mola ni inoni: *gira* thuala suru galitainiu.

7 *Go* thuala vulani, Lord, God inau *go* va mauriu inau: ioe *go* vuwaira *nagua* na aba ni mae sosoko ania na noeda; mogo va oioi na livoda ara peso vuwala.

8 Nana Lord na va mauri: nana na bosa meta *ge* lae i vavoda nana na vanua.

### PSALM 4.

**T**ANA vua inau u ailio, *go* bosa suu mai vuwiniu, God, *go* va popesou: *go* va voapai vuwiniu na molai vua ara gogo; *go* thagaoviu, *go* vavuronosiu *gu* kolivuti.

2 Gira na *gale malaai*, go avuwadea vua ara go va iia na *ronoagu*: mege *naoa* na manata thathi; mege talevi taa tana na bosa ni sausalu.

3 Mamu *ge aae* ni manatainia a Lord emelera nana na inoni ni iio meta: *naia* Lord *go* vavuronosiu tana vua nau ailia vulani.

4 Amu *ge* thake; mamu *gese* kibo: mamu *ge* manatainia na aae ni manata tana kutumiu.

5 Amu *ge* nai vulani na molai voasi epoposo: mamu *ge* aae ni varara itana Lord.

6 Gira ara vutina ara bosa elivana *gine*, atei go ilitatea mai vuwini<sup>g</sup>ia na ma meta? *go* bere mai i vavo mami na mararana na maamu Lord.

7 Go va mugai na kutumami: ebeina nago nada na vanua na va thali ana na corn mana wine iei.

8 Na go eno mabo sivo, mugu mauru: ioe, Lord, vete-mu o adeu ma nau iio lebuwa.

#### PSALM 6.

**L**ORD, *gose* thaetaa vuwiniu tana vua *go* thake papara: *gose* va gilavasau tana vua go taa na kutumu.

2 Lord, *go* thagaoviu, na aaena i nau u sese: Lord, *go* nanama niu; na molai suligu ethauthalu.

3 Na anoagu ethaluainiu: mi oe Lord, goi anita?

4 Lord, *go* oli mai, mogo ade sivoa mai na anoagu: *go* va mauriu na aaena namoa na kutu meta.

5 Na aaena ebuwala na gana olio tana mae: mi betidalo atei go bosa metao.

6 E vataana nasuligu na gasia: u va kobo na vuligu, mu lotovia ania na vua ni mauru agu na vuwai ni maagu.

7 Na taa kutu'eva iia na maagu: evuthavutha na aaena gira na aqua na kana.

8 Amu *ge* labuwaniu amu sosoko amu toi taa: a Lord evavuronosiu na, tana vua nau ani.

9 A Lord erono vuwalagu tana vua nau tuturua: a Lord eade mugai nagua na kolivuti.

10 Mana aqua na kana sosoko ara go vagama mogo thaluainira: ara go oli mai mara go vagama seisei.

PSALM 8.

**L**ORD, Lord iami! na ronoamu mana thatamu eva vonunia na maramana sosoko: ioe o naia vulani na nanatamu i vavona na parako.

2 Tana vuwalada gira na molai muwela kiki mi gira na molai meomeo o va thuala na malaai: mi gira ara sika anio ara go soko na tole mae mana vuwai suu.

3 Inau u bere vulani namoa na parako na tala ni limamu: na madamai mana molai veu o nai na.

4 Na ta na inoni o gana: mana gale inoni o va kaea.

5 O toia mo nai buri kikia ta God: o va malunia ania na nanama mana muwane kama.

6 O nai vua ge beretaoni na molai tala ni limamu: mo nai iorova ni aaena na molai ma sosoko.

7 Na molai sheep, mana molai cow: mana molai bo sosoko tana alu.

8 Mana molai manu ilani, mana molai iia tana muwatava: gira la lekomala tana muwatava.

9 Lord, Lord iami: manase thatamu eronoa tana maramana gali.

PSALM 15.

**L**ORD atei go iio tana lumamu: ma tei go iio tana namoa na malau eabu.

2 Inaia ela poposo, me toi meta: me bosa utuni ikutuna.

3 E se tasi taboa na meana, me se vataana toona: mese para taboa na ana komu kolu.

4 E sika ania na inoni ekiboa: me nai beinara ara kinikinima ania Lord.

5 E baubathu vuwana atei go, mogo se tala: mogo kauli ania inaia iei.

6 E lugatainia vuwana atei na rono, mese gana na suu vuleana: ese adea na rono ni dete taboada na mabo.

7 Atei ge adea una elivana: mo go se alilo ponoa.

PSALM 16.

**G**OD, go va mauriu: inau u varara itamu.

2 Na anoagu euna vuwana Lord; ioe Lord inau: nagua na molai ma ose tale tooai.

3 Vuwada *gira* na *abu* ni komu: mi *gira* na muwane kama na kutugu enai beinara.

4 Igira ara talevira na agalo kokolo: ara go taa na kutudaiei.

5 Na gose narainia na abu ara voasi aniaiei: na *idugu* gose ailia na thatada.

6 Na *agua* na *agua* na teu a Lord: o bere taoni *agua* ma.

7 O oi vota vuwiniu na vua emeta, *gu* tooai: *agua* na suluva emeta taa.

8 Inau *gu* aili meta Lord eva manatau: na hutugu egana tana boni.

9 Unai tainalua Lord tana maagu: inaiia tana oloologu vua *gu* se alilo.

10 Na kutugu emuga ania, mana aneagu eva metaiei: mana suligu *ge* iio to.

11 Na aaena gose lulua na aneagu ibetidalo: mogo se lugasia namca aronu eabu *ge* berenia na pila.

12 Go tatea vuwiniu na siatala ni mauri, na ma emeta taa eiio tana maamu: mana beubeu tana oolomu *ge* lae me lae.

#### PSALM 19.

**I**LANI eva ronca na manatana God: mana parako eili tatea na tala ni limana.

2 Na dani eilia na bosa vuwana na ruana na dani: mana boni eilia na manata vuwana na ruana na boni.

3 E buwala na geagea me buwala na bosa: atei ese rono vuwalada.

4 Nada na ronoro e ronca tana molai komu: mana bosada tana kuakuana na maramana.

5 E tolea na lumaiei vuwana na thato: eisitava mai elivana na inoni etaulai vaolu, ela mugamuga livana na malaai.

6 E isitava mai vuvua tana kuakuana na parako, me la sara lou tana kuakuana na parako: gose po te ma tana mararana.

7 Nana na *ronorono* a Lord emeta, ekasa meta na anoa : nana bosa Lord eutuni, eva manata olia na buweu.

8 Nana na *ronorono* a Lord epoposo, eva muga na kutu : nana na veiarei a Lord emamaora, eva raraia na maa.

9 Na kinikinima ania Lord emarabu eiio tainalu : nana bosa ni dete euthua, epoposo sosoko.

10 E meta vulea na *rono* mi tana aae ni *rono* : emuwanilu vulea na vuwaina na honey, mana uduuduna na buwabuwa ni bee.

11 Gira namoa na inoni ara *ge* manatainia iei : ma tei go toi meta, na volivolina go beina vuwana.

12 Atei go manataini oli nana na toi thathi ? *go* va maomaorau ta kibo a ugana lugasi na.

13 Go mamaana namoa na inoni tana molai kibo a emani vavagama, ara *ge* se *nanata* vuleu : vua *gu* thuala lebuwa tana kibo a beina.

14 Go adei na bosa ni *midugu* mana ganagana ni kutugu : ara *ge* meta tana maamu Lord, ioe na Vau, o thuioliu inau.

#### PSALM 23.

**A** LORD, emamagu inau : nau se vavana me *gorau*.

2 O la va enoviu tana vua ni buruburu : me toleu i *gege* ni vuwai ni atheathe.

3 Go ade olia mai na anoagu, mogo *giaviu* tana siatala epoposo : na aaena na thatamu.

4 Inau *gu* lavu tana malumalu ni mae, na gose-maunia te aba ni mae : ioe itagu, namoa na ibaa ma na tila ara go thanau inau.

5 Ioe *go* goni kasunia vuviniu na buwela ni vana tana maada na aqua na aba ni mae : o loto via na buwangu ania na vuwai, nagua na ten evonu nauara.

6 E uthua, na tasitalavu mana veithagavi ela usulin tana molai *bonigu* : inau *gu* iio tana lumana Lord, evtina me vutina na *boni*.

#### PSALM 24.

**N**ANA Lord, na muwago sodo mana molai ma iubuna : na maramana *gali*, mi *gira* sosoko ara iio iei.

2 Enaia i ravona na muwatava : me va thuala i ravona na vuwai aveave.

3 Atei go la vulani ivavona nana na malau a Lord ? atei go thuala tana vulina eabu ?

4 E marabu na limana, me maomaora na kutuna : ese ganai na ma ni sausalu ; me se nai boni kokolo.

5 A Lord ge bosa meta : ma God ge va mauria, ge naia vuwana na mabo.

6 Gira ara la usulia inaia ara go livana : mi gira ara go talevia na maana, igira na aae ni Jacob.

7 Amu na molai maluma ni bara amu ge keakeai na buwai-miu ! amu na molai diidini tainalu, amu ge pidi vulagi : mana muwane kama eronoa ge ruu vuluma.

8 Atei na muwane kama eronoa ? a Lord enanata me malaai : a Lord emalaai tana tole mae.

9 Amu na molai maluma ni bara amu ge keakeai na buwaumi ; amu na molai diidini tainalu, amu ge pidi vulani : mana muwane kama eronoa ge ruu vuluma.

10 Atei na muwane kama eronoa ? a Lord Sabaoth : inaia na muwane kama eronoa.

## PSALM 32.

**A** RA ge po meta, eadei vatau na, na paluna : me kobi vuvua nana na kiboa.

2 Ara ge aili meta na inoni a Lord ese idumi vuwana nana na kiboa : me buwala na sausalu tana anoana.

3 U iio to, me naitauna na suligu iei : nagua na gugu tana molai boni.

4 Na aaena tana boni mana dani na limamu ekobiu vuvua : na vuwaigu evuta livana tana thato ni nenere.

5 U bosa suu vuwinio ta nagua na vagiliu, mu se vatapoi nagua na kiboa : ma nau una, gu ili tatei nagua na toi thati vuwana Lord ; mi oe onai vatau na palu ni kiboa.

6 Na aaena nina na ovosi inoni ara iio meta ara ge kolivuti vuwinio tana boni ara tale dario iubuna : euthua, ge la ave mai na molai vuwai beina mogo se la saravia inaia.

7 Ioe nagua na suu, go ade lugasiu tana taa kutu : go bara vonosiu ania na molai line ni vamauri.

8 Gu nauo mugu vama<sup>na</sup> tainio ania na siatala go lae iei: gu areo mana maagu i vavomu.

9 Gose livana na horse mana ass ese manata: ara tononasia ania na ali mana pagepage ni cow vua *ge* se vataamu.

10 E vava thaluainira na kibo<sup>a</sup>: mi *gira* ara varara ivavona Lordi na veithagavi ebara vonosira.

11 Amu *ge* muga tana Lord amu na molai poposo: amu *ge* *ninili* muga amu thuala poposo tana kutumiu.

#### PSALM 40.

**I**NAU u pitu naitauna a Lord: eganau me rono vuwalagu.

2 E tarau vulani buwania na *gilu* ni mae, mitana muwago elupi: me va thuala na aaegu i vavona na vau, me va nasia na pera na aaegu ili.

3 E naia na line vaolu tana vuwalagu, na mani aili metana naga a God: evutina ara go berenia nada, mura go mau, mara *ge* varara i vavona Lord.

4 Amu *ge* aili meta na inoni go varara i vavona Lord: mere ganara ara thathi kokolo.

5 Lord, God, evutina na molai manata o toi, namoa na ganagana itamami: ara gose tanonama na idumi vuwinio, nago ili, ma nago bosa ani evutina, taa na, *gu* se ili tatei nagou.

6 Na voasi mana voasi ni vana ose muga ani, na kuligu o tavania: na voasi ni ere, mana voasi ni palu o se talevi.

7 Mugu una, bere *ga*, inau na mai: tana geregere ara lugumi ara gereu na iei.

8 Na ma evava muga na kutugu na toi vuwinio God, inau, inina na ma meta vuwinu: eutun, namoa na rono-rono inbu ni kutugu.

9 U ili tatea na poposo tana vanna vutina: bere *ga*, nago se poa na *midugu*; ioe, Lord, o thaia namoa iei.

10 Nau se nai poa namoa na poposo tana kutugu; uili tatei namoa na utuni mana va mauri: nau se nai tabalilia namoa na vanameta, mana utuni tana vanna vutina.

11 Lord, *goso* lui namoa na veithagavi vuwinu: namoa na veithagavi mana utuni orogo bere usulu.

12 Na aena na molai abani mae evutina ara la vonosiu, nagua na kiboa egia buwaniu ; ma nau gose tanonama na bere vglani : evutina livani na ivuivu ni buwaugu ; mana kutugu ekao.

13 Lord, go thagaoviu va mauriu : Lord go lala mai thanau.

14 Gira ara talevia na maurigu ni va iia ara ge vagma : igira ara garu ania na vataagu ara ge tavi vuburi, ge vaiia sokomainira.

15 Ge bono na kutuda ania nada na vagama : mi gira una vuwinia.

16 Igira sosoko ara talevio ara ge muga mara ge muwae-muwae itamu : gira ara naoa na maurimu mara una ponoa, aili meta a Lord.

#### PSALM 47.

**A** MU na molai komu amu ge tapo lima : amu ge ninii vulani vuwana Lord.

2 Inaia Lord eronoa ; amu ge kinikinima ania : na aae ni muwane kama tana maramana gali.

3 E naira vuvua na vanua vuwinigia : mana molai komu iorova ni aaeda.

4 E mele vuwinigia mai na suluva : nana Jacob epabea.

5 God ela ania vulani na muga , a Lord ania na uvi tavuli.

6 Amu ge line meta Lord, amu ge line meta : amu ge line mata vuwana naga na muwane kama, amu ge line meta.

7 Na aena God emuwane kama tana maramana gali : amu ge line meta ania na manata.

8 God emuwane kama vuwada na molai vanua sosoko : ma God ethudu tana vua ni thuduana eabu.

9 Gira na inoni beira vuwada na molai komu ara kokolu na, nana na savu ni inoni God Abraham : na molai malaai tana maramana a nana a God ; mi naia evule vetena itada.

PSALM 48.

**A** LORD evule, amu *ge* bosa meta inaia : na aba ni komu *naia* naga a God, na malauna eabu.

2 Na kuakua ni malau emarabu, na vua ni mugaana na maramana *gali* : na malau Sion pala mai, komu *naia* na muwane kama ronoa.

3 God eili tatea vetena tana lumana : na mani va mauri.

4 Go berenia, *gira* kokolu na mai na molai muwane kama : ara mau mara tavi seisei.

5 Gira ara berenia mara mau nada : ebono na kutuda mara la onaona.

6 Na ariariri edarira : na matai elivana na *geni* enai muwela.

7 Ania na ara : eva botali na molai haka ni Tarsis.

8 E livani *gia* rononi ma *gia* bereni naga, elivani nina, tana aba ni komu *naia* Lord Sabaoth, na komu *naia* naga God : God, *ge* vathuala tainalua.

9 God, iami-ami gana oli namoa na veithagavi : iubuna namoa na vua eabu.

10 E livana na thatamu, God, elivana lou nina na ronoamu ela sara tana sokolana na maramana : na oloolomu evonunia na mabo.

11 Ge bolabola na malau Sion : ara *ge* muga *gira* ara galena Judah, na muwela *geni*.

12 Amu *ge* la oliolia Sion, amu *ge* la galitainia : amu *ge* idumi na lumada *gira* na muwane kama iei.

13 Amu *ge* bere thaia na barana, amu *ge* ganai na luma ni muwane kama : vua amu *ge* ili tatei vuwada na buri ni vavata iei.

14 E una, God inene naga God *ge* lae me lae : *ge* *gia* vigia vua *gia* la vuttha sara tana mae.

PSALM 53.

**N**A buwen euna tana kutuna : ebuwala God.

2 Igira ara vataada veteda ; nada na kiboa emani sika ani : me buwala te inoni itada *ge* toi meta.

3 A God ebere mai ivavoda na molai inoni : etale bere daria atei *ge* manata mege talevia a God.

4 Gira sosoko *gira* thathi, *gira* sosoko ara taa : me buwala te inoni itada *ge* toi meta, buwala na te inoni.

5 Gira ara toi taa *gira* se thaia ; *gira* va mae moutainira nagua na vanna : *gira* ania na vana mara se aili thatana God.

6 Gira ara tavoni mau tabo me buwala na aaena : God eadera vatau na amua na aba ni mae : ioe o vuwaira na, na aaena God ela buwanira na.

7 Na va mauriada na Israel go boutava mai Sion te boni ? God, *ge* tole olira nana na vanna, mogo lulura vatau na aba ni mae : Jacob *ge* muga, ma Israel *ge* muga-muga.

#### PSALM 54.

**G**OD, go va maurin ania na thatamu : go tovoi vuwinia ta namoa na malaai.

2 Go vavuronosi nagua na kolivuti : go rononi na molai bosa ni nidugu.

3 Na aaena *gira* na bobolina ara thuala vonosiu : mi *gira* na vuwai ara talevia na va maen : *gira* se nai vonosia ania God na maada.

4 Bere *ga*, God ethanau : a Lord itada ara paupatua na anoagu.

5 Go tovo oli vuwada na aqua na aba ni mae : go tabuira vatau ta namoa na utuni.

6 Gu voasi vuwinio ania na voasi ni kutu meta : gu bosa meta na thatamu Lord na aaena o meta taa.

7 Ova isitavau tada na molai aba ni mae : mana maagu eberemira vuva na aqua na aba ni mae.

#### PSALM 67.

**G**OD, go kutu meta vuwiniami, go va meta ami : go sinavi ami ania na maamu.

2 Na siatalamu *ge* tate mai tana maramana : mana maurimu vuwada na molai vanna.

3 Ara ge aili metao Lord na molai inoni: ara ge aili metao na molai inoni soko.

4 Ara ge beubeu muga na molai komu: ioe o tale dete poposora na molai inoni, mo giavira na molai komu tana maramana.

5 Ara ge aili metao Lord na molai inoni: ara ge aili metao na molai inoni soko.

6 Mana muwago ge va vuta mai na vana: God, God igia ge la va meta gia.

7 Ge va meta gia inaia God: mana kuakuana na mara-mana ge kinikinima anio.

#### PSALM 95.

**I**GIA ga line vuwana Lord: Igia ga line ninili muga vuwana na vau vamauriga.

2 Ga la ili meta tana maana: ga ninili muga vuwana ania na line.

3 Inaia Lord God evule: na aae ni muwanekama tada na molai Anoa.

4 Tana limana na gilu elauvua: mana gege ni malau etevowa me tevowa.

5 Nana na muwatava, etoia: mana limana egonia na muwago sodo.

6 Igia ga ena tao, maga ladenai uruurga: vuwana Lord evuta gia.

7 Naia God igia: mi gia ta nana malaba, mana molai sheep i orova ni limana.

8 Amu ge rono vuwalana inene: amu gese va nasi na kutumiu elivana Meriba mi Masa tana vua ebuwabuwarono.

9 Igira vua amu ara tovon: mara salu, mara bereni nagua na toi ma.

10 E vai tanavulu na valisi etaa ania na kutugu na vavata ne: mi nau u vathatara ania na vanua thathi, mara se thaia na siatalagu.

11 Mi nau u baubathu thake vuwada: gira ara go se sara ta nagua na vua ni athathe.

PSALM 98.

**A** MU *ge* linea na line vaolu vuwana Lord: egoni na molai butuli.

2 E *nanata* vule ania na pera ni lima oloo'ona: mana limana eabu.

3 A Lord eilia na maurina: me tatea nana na mabo tana maada na molai vanua.

4 E ganagana olia nana na veithagavi mana utuni vuwana na sinagina Israel: mana molai ktaktana na maramana eberenia na maurina naga God.

5 Amu *ge* *ninili* muga vuwana Lord, na molai komu: amu *ge* thulu line ania na vuwala ni muga.

6 Line mabo vuwana Lord tana au: amu *ge* linea na line ni muga usulia na au.

7 Amu *ge* muga tana maana Lord na muwane kama: ania na uvi tavuli mana ui o-o.

8 Na muwatava enamo mana molai ma iubuna: na maramana mi *gira* ara iio iubuna.

9 Ara *ge* tapo lima na molai vuwai beina, ara *ge* muga beina tana maana na malau: ela mai detea na maramana.

10 E detea na maramana ania na poposo: mana utuni na molai inoni.

PSALM 100.

**A** MU *ge* *ninili* muga vuwana Lord na molai komu: amu *ge* toi muga vuwana Lord, la vutana maana, line *nanata* vuwana na line.

2 Amu *ge* thaia Lord naia God: evuta *gia* naia, mese *gia* vetega, *igia* nana na vanua, mana molai sheep ta nana malaba.

3 Amu *ge* ruu vuluma tana maana na bara, nava mabo ana: ili meta tana malumana: va mabo, va meta na thatana.

4 Naia Lord emeta, me vana-meta *ponoi*, me utuni *ponoa* tana molai vavata.

PSALM 110.

**A** LORD euna vuwana nagua na Lord, me una : *go* thudu tana oloologu, vua *gu* naira vuvua na amua na kana iorova ni aaemu.

2 A Lord earea gou ta Sion namoa na ai ni nanama : *go* muwane kama vonosira i ubuda ara sika anio.

3 Namoa na molai inoni ara la mai ania na ivi eabu, tana boni o muwane kama i ubuna : elivana na kebu eboutava mai tana vuwalia, elivana lou ne na kebuda namoa na molai alavuwa.

4 A Lord ebaubathu na, mogo se suua na kutuna, euna : Ioe na voasi tainalu, usulia Melchisedech.

5 A Lord i oololomu : *ge* tooada na molai muwane kama tana boni *go* thake i ubuna.

6 Go detera na molai vanua, *ge* vonu iei na molai inoni mae : *ge* tasi vuvua na buwanda na molai komu.

7 Ge inuvia na vuwai tana siatalana : vua *ge* bere vulani iei.

PSALM 136.

**A** MU *ge* aili meta Lord, na maena emeta : na maena eveithagavi tainalu.

2 Amu *ge* aili meta God ivavoda na molai God : na maena eveithagavi tainalu.

3 Amu *ge* aili meta Lord ivavoda na molai Lord : na maena eveithagavi tainalu.

4 Inaia vetena egoni na molai butuli : na maena eveithagavi tainalu.

5 E gonia na parako ania na manata : na maena eveithagavi tainalu.

6 E voratainia na muwago i vavona na muwatava : na maena eveithagavi tainalu.

7 E goni na marara beina : na maena eveithagavi tainalu.

8 Na thato emuwane kama vuwana na dani : na maena eveithagavi tainalu.

9 Na madamai mana molai veuu ara muwane kama vuwana na boni : na maena eveithagavi tainalu.

10 E va maera na molai muwela nao i Misraim : na maena eveithagavi tainalu.

11 E va isitavara mai gira na Israel i tada : na maena eveithagavi tainalu.

12 Ania na limana emalaai, mana limana ethaua : na maena eveithagavi tainalu.

13 E va vota na muwatava melamela : na maena eveithagavi tainalu.

14 E adea Israel me talavu iei : na maena eveithagavi tainalu.

15 E tasira vuvua gira Pharaoh tana muwatava melamela : na maena eveithagavi tainalu.

16 E giavia nana na vanua tana vua vuasi : na maena eveithagavi tainalu.

17 E vuwaira na molai muwane kama beina : na maena eveithagavi tainalu.

18 E va maera na molai muwane kama gira ronoa : na maena eveithagavi tainalu.

19 Sihon na muwane kama vuwada gira na Amori : na maena eveithagavi tainalu.

20 Ma Og na muwane kama vuwada gira na Bashan : na maena eveithagavi tainalu.

21 E lugatainia na komu girarua na komu ni suluva : na maena eveithagavi tainalu.

22 Na komu ni suluva vuwana Israel nana inoni : na maena eveithagavi tainalu.

23 E gana gia me thagaovigia : na maena eveithagavi tainalu.

24 E va mauri gia itada na aga na Cana : na maena eveithagavi tainalu.

25 E kutira na molai na gira mauri : na maena eveithagavi tainalu.

26 Amu ge aili meta God vavona na parako : na maena eveithagavi tainalu.

**G**OD inau, *nagua* na muwane kama, nau uva *nanatao* :  
inau *gu* ailia na thatamu *ge* lae me lae.

2 Inau *gu* aili metao tana molai boni : inau *gu* bosa  
meta na thatamu *ge* lae me lae.

3 A Lord emuwane kama, *igia* *ga* nai beina *inaia* :  
buwala te inoni *ge* bere daria nana na beina.

4 Na molai vavata sosoko ara *ge* ilitatei namoa na  
molai toi : mara *ge* uunui namoa na toi ma.

5 Inau u gana vavuro<sup>no</sup> na ronoamu emeta taa : na  
molai butuli na idu thathi.

6 Na molai inoni ara *ge* paupatui na bosaani nana na  
toi emani maunia : inau *gu* va uunui namoa na ronoa  
evutina.

7 Igira ara *ge* gana oli namoa na vana meta ebeina :  
mara *ge* linea vulani namoa na mabo.

8 A Lord evana meta, me veithagavi : ese thake, me  
kutu meta.

9 A Lord ekutu meta vuwada na molai inoni sosoko :  
nana na veithagavi ivavoda nana na molai ma sosoko.

10 Namoa na molai ma sosoko ea<sup>li</sup> metao Lord : gira  
namoa na Abu ara *ge* aili metao.

11 Gira ara *ge* ilia na ronoana na iioamu : ara *ge* uunui  
namoa na nanama.

12 Ara *ge* ili vuwada na molai gale ni inoni nana na  
molai butuli : mana ronoana na iioana ebeina taa.

13 Namoa na iio na iio tai<sup>nal</sup>u : ma namoa na nanama  
eii pona tana molai vavata.

14 A Lord eadera vulani gira dio : me va thualara  
tana buwai ni uruurna.

15 Na maada sosoko epitua : go vuwate ada vana tana  
molai madamada.

16 Go vuresi vuwada na pera ni limamu : go uvalira  
gira mauri sosoko na molai ma na kutuda egaru ani.

17 Na siatalana Lord epoposo sosoko : nana na toi ma  
evonugi na vana meta.

18 A Lord egaregarera gira ailia : *gira ailia ania na utuni.*

19 Go va tooai na kutuda *gira kinikinima : go vavuro-ncsira gira gugu, mogo va maurira.*

20 A Lord go thanara *gira vana meta vuwana : mogo va iiara gira na molai kiboasosoko.*

21 Na *nidugu ge aili meta Lord : na masibe scsoko ge aili meta na thatana eabu, ge lae me lae.*

## NA SUESUE-SUU BOSA.

---

**A** TEI evunivunia na Ailivuvera ?  
Jesus Christ.

Tai na aaena na Ailivuvera ?

Ge aden vua *gu* nana inoni Christ, *gu* galena God, *gu* vaivari ni iio i lani.

Tai go baubathu ania vuwana God tana Vuiabuamu ?

Inau u baubathu ania vuwana eolu na ma iei :

(1) Gu vali ania Satan, ma nana na molai toi ma sosoko ; mana molai ma ni nai nao mana molai ma etovoni iiai tana maramana inei ; mana molai ganagana taa ni suli.

(2) Gu nai utuni na molai bosa ethadanani nana na ronorono Christ.

(3) Gu mamana mola na ronorono eabu enaoa God, me area mai iei, *gu* la usulia na ronorono nina vua *gu* la vutha mae.

O tale naoa na naiutunia mana mamana na ronorono nina ?

Inau u naoa ; ma God *ge* thanau, vua *gu* ade usulia elivana. Gu bosa meta God eailiu mai na, tana siatala ni mauri ne, na aaena Jesus Christ na va mauriga ; mugu la suea God, mege vuwatea vuwiniu mai nana na tasitalavu, vua *gu* iio tainalu i ubuna.

Go bosa pooa na naiutuni.

Inau u naiutunia God na Mama na Aae ni nanama, eponia na parako mana muwago.

Ma naia Jesus Christ na Galena teei mola, a Lord i gia : me va vuta na Anoa Eabu : me naia na aae ni Samu Mary : me iio mani thagaoviana i orovana na Pontius Pilate ; mara mudulia tana ai Vavala ; me mae ; mara

naia ; me la vu betidalo ; me oluna na boni ethuala oli buwanira ara mae ; mela vulani ; me thudu inene tana oloolona God na Mama na Aae ni nanama ; *ge* la sivo lou mai te boni na deteada ara mauri mara mae na. Inau u naitutunia na Anoa Eabua : na Aili vuvua eabu tana molai komu sosoko ; nada na vaukolu ara Abu ; na kunusi palu, mana suli *ge* thuala oli ; mana mauri thali. Amen.

Go bosa kubukubui na molai aae ni ma o naitutuni ie ?

(1) Gu naitutunia God na Mama, *egoni*u inau, mana molai ma sosoko.

(2) Gu naitutunia God na Gale ethuii inau, mana molai inoni sosoko.

(3) Gu naitutunia God na Anoa Eabu, eva abu inau, mi *gira* sosoko emelera na God.

E vitaai nana na molai veiarei God ?

E tanavulu matapono.

God etigi ilia vuwada *gira* tei ?

Vuwada *gira* na Israel tana vua vuasi. Me una inaia, Inau a Lord God ioe ; inau u va isitavao mai na tana komu i Misraim, *gira* thugu anio iei.

1 Go se gana te God vete, mi nau mola.

2 Gose davea te namoa inoni, usulia na sulina te ma tana parako ilani, mi tana muwago ivua, mi tana muwatava i orovana. Gose eno tao vuwada, mogo se vaga ma anira. Mi nau mola a Lord God ioe, a God ebere usuli na molai ma ethadanagu ; inau u detera na molai *galeda*, na aena na paluda a mama *gira*, vua *ge* la riti tana oluna mana vaina na vavata, itada *gira* sika aniu ; inau u thagaovira *gira* vutina ara vana meta vuviniu, mi *gira* ara la usuli nagua na veiarei.

3 Gose bosa taboa na thatana a Lord God ioe ; gose dete mauria atei go bosa taboa na thatana.

4 Go gana na boni ni atheathe mogo va abua. E ono na boni ni toi, *go* toi namoa na molai ma iei ; mi tana viuna na boni na boni ni atheathe vuwana a Lord God

ioe. Gose toia te ma iei; ioe mana *galemu*, na muwane mana *geni*, ma namoa na bo sosoko, ma namoa na bobolina itamu. Me ono na boni inaia Lord etoia i lani mi orovana, na muwatava, mana molai ovosi ma sosoko iei; me atheathe tana viuna na boni; mana aaena ne a Lord eva meta na viuna na boni, me va abua.

5 Go kinikinima anira mama oe ma tia oe; vua *ge* vutina na bonimu tana komu evuwatea vuwinio inaia Lord God ioe.

6 Gose vuwai taboa na inoni.

7 Gose kiboā.

8 Gose beli.

9 Gose parataboa na amua na komu kolu.

10 Gose garu ania na lumana atei, ma burunana; ma nana inoni na muwane mana *geni*, ma nana na bo, ma nana na molai ma sosoko.

Go basa kubukubui na aae ui ma eareo ani?

Eareu ania eruai na ronorono, *gu* toi vuwana God mana inoni.

Tai go na ronorono, go toia vuwana God?

E areu aaia, *gu* naiutunia, mugu kinikinima ania, mugu vana meta vuwana ania na kutugu, mana *nanatagu*; mugu aili vulea, mugu gana, mugu varara i vavona; mugu kolivuti vuwana; mugu gana mava na thatana, ma nana na bosa eabu, vua *gu* la vutha mae.

Tai go na ronorono, go toia vuwana na inoni?

Gu vana meta vuwana inaia elivana u vanameta vuwinii vetegu; *gu* adei vuwana elivana u naoi ne adei vuwinii. Gu vana meta vuwadarua mama nau ma tia nau, mugu gana mavara, mugu thanara. Mugu nai beinara gira bere taoniu, mugu rononira: mugu kinikinima anira gira beina, mi gira ara taraiu, mi gira ara manata liuginiu. Mugu se thaluainia atei; mugu se vuwai taboa atei, mugu se thugutia atei; mugu se sika ania atei tana kutugu. Mugu lui vonosia na suligu gese kiboā, mugu se vana ni

voo, mugu se inu ni buwen. Mugu se pesoa na baubathu, mugu se sabiri kokolo, mugu se toi taboa nana na ma atei, mugu se beli. Mugu se velo taboa atei, mugu se parataboa. Mugu se garu ania nana na ma atei; mugu toi meta na aqua na vana, vua gu thadanana na iio nina God emeleu na ania.

Galegu, ioe gose tanonama vetemu ania na la usulia nana na ronoroŋo a God; nana na aae ni tasitalavu na ge thanao vua go tanonama. Mago tooai na tasitalavu ine tana kolivuti. Go ilia gou nana na kolivuti a Lord.

Mama i Lani, Eabu na thatamu. Ge laga mai na iioamu. Ge tanonama na naoamu i vua elivana i Lani. Go vuwatea mai i nene na vana ge thadanana i nene. Go nai vatau na molai palumami elivana i ami-ami nai vatau na molai paluda. Gose lugataini ami tana tovo-tovo, go ade ami vatau tana kiboā. Namoa na vule, mana nanama, mana lada, ge lae me lae. Amen.

Tai go suea tana God tana kolivuti ine ?

Inau u kolivuti vuwana Lord God, Mama gia i Lani, vua ge tasitalavu mai itagu, mi tana molai vanua sosoko, nana na tasitalavu, vua ga toi abu vuwana, vua ga ade ma vuwana, maga rononia, ethadanana meta. U suea tana God vua ge la area lou mai na molai ma ge va meta na suliga mana anoaga, mege vana meta vuviniŋia, mege nai vatau na molai paluga, mege baravonosi gia tana molai aba ni mae sosoko, evusi daria na anoaga mana suliga; mege va mauri gia tana kiboā, ma Satan, mana mae tainalu. Inau u kolivuti vararavai vuwana ge adea elivana ine, eveithagavi, me kutu meta, na aaena Jesus Christ namami na Lord. Mugu una lou iei, Amen, ge la adea elivana.

## NA SACRAMENT.

---

**T**AI go na Sacrament ?

Na Sacrament na vaugilala i vua *gia* berenia, mana vaugilala ni tasitalavu Anoa i ubu, etasitalavua vuwinigia mai: evunivunia inaia Christ vetena: na mani va laana mai na tasitalavu nina, vua *ga* thaia ania na tooana.

E vitai na Sacrament evunivunia na Christ ta nana na Ailivuvua ?

E ruai mola; na molai inoni are *ge* sobana adea, vua ara *ge* mauri ania: na Vuiabu, mana vana abu.

E vitaai na ovosi talili darua ?

E ruai: na vaugilala i vua *gia* berenia mana tasitalavu i ubu *gia* se berenia.

Tai go na vaugilala *gia* berenia i vua tana Vuiabu ?

Na vuwai; *gira* Vuiabua ania na inoni, tana thatana na Mama, mana Gale, mana Anoa Eabu.

Tai go na tasitalavu Anoa i ubu iei ?

Na va maeana na kiboā, ma na nai vaolnana na mabo.

Mi *gia* ara tigi nai *gia* mai tana kiboā, *gira* na *geli* thake, vua *ga* vuta ni *galei* tasitalavu.

Go avuwadea, atei go naoa na Vuiabu ?

Ge suua na kutuna, mege naitutuni.

Go avuwadea na sun kutu ?

Ge vali ania na kiboā.

Ge naitutunia na ta ?

Ge naitutuni nasi na molai ma sosoko a God ebaubathu na ani vuwana tana Sacrament ine.

E ata go mara Vuiabura na molai meomeo, *gira* baubathu suua: mogo la beina na meomeo, vua *ge* la adei vetena na molai ma *gira* baubathu suua ania na.

Na aaena na ta na Sacrament evunivunia na Vuniabu ?

Go gana olia ponoa evoasi ania na macana inaia Christ,  
ma gia adei ania na molai ma meta sosoko.

Tai go na talilina ivua na vangilala, tana vana abu ?

Na Bread mana Wine a Lord eveiare na ani na adei.

Tai go na talilina i ubu, na ma evaugilalaiei ?

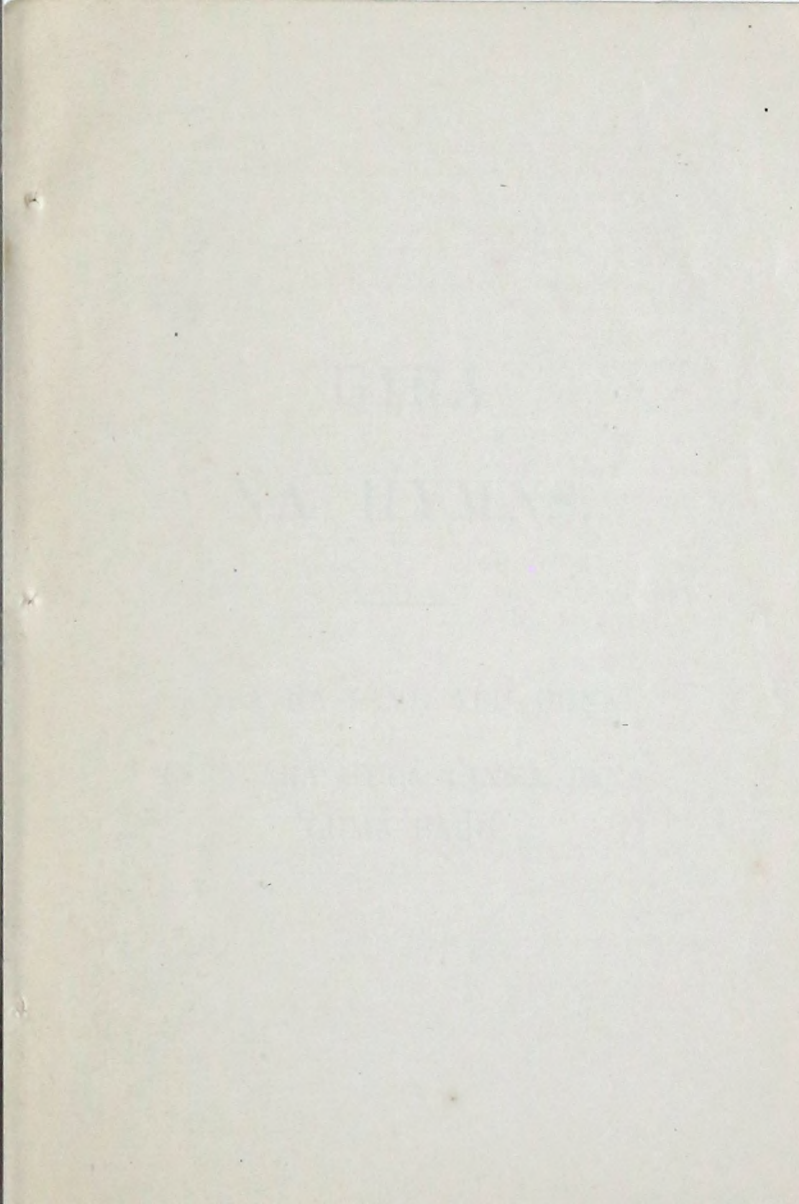
Na sulina mana abuna Christ ; gira adea ma gira toia  
gira naiutunia, tana vana abu.

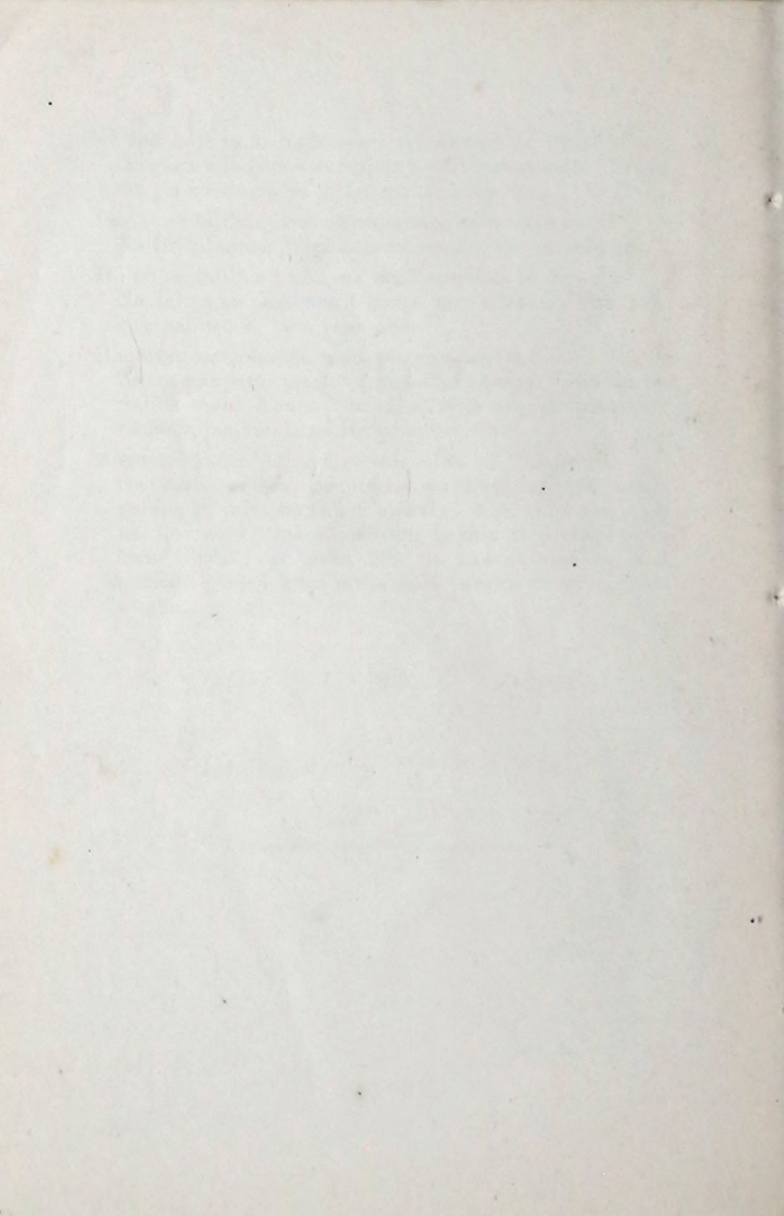
Mana tai na molai ma meta gia go adeaiei ?

Na va paupatui mana va metai na anoaga, na aaena na  
Sulina mana Abuna Christ, elivana eva paupatui me  
va metai na suliga na Bread mana Wine.

Mogo avuwadea lou atei ge tale adea na Vuniabu ?

Ge thaia vetena, esuutunia na kutuna tana molai  
paluna ni voita buwala e buwala ; gese gana rua ania  
na iio vaolu ; mege naiutuni kakaia God ethagaovia  
ania Christ ; ge gana olia na maeana ania na bosa  
metaana ; mege kutu meta mola vuwada na molai inoni  
sosoko.





17  
12  
10  
19  
16  
4  
2  
1  
7  
14  
5  
6  
8  
12  
18  
18  
3  
9  
11

# GIRA NA HYMNS.

---

GIRA NA LINE ABU GONA.

GIRA ARA GELA LINEA TANA

LUMA EABU.

## NA HYMNS.

---

Alleluia! Alleluia! Alleluia! ... ..	17
A Lord ethagaovia ... ..	12
Ami naia i daramu ... ..	10
Eabu! Eabu! Eabu! God aae ni nanama	19
E mauri na Jesus ... ..	16
E meta na ronorono ... ..	4
E su na, inei na thato ... ..	2
E vosu na, na thato ... ..	1
Gira Angel tanavi beina ... ..	7
Gira naintunia ... ..	14
Gira sosoko ara voo ... ..	5
God a teei mola ... ..	6
Go rononin Lord ... ..	8
Igia ga line mugamuga ... ..	15
Jerusalem aae ni komu ... ..	13
Jesus Christ Galena God ... ..	18
Jesus ethuala oli ... ..	3
Lord ioe o mae na ... ..	9
Lugatainira na molai muwela ... ..	11

ROPOROPŌ.

1.

A. & M. 76.

E vosu na, na thato,  
  *Igia ga aili meta God;*  
E bere usuli *gia*  
  Tana na boni nene.

Lord *go* vuwatea vuwiniami  
  Na manata emeta,  
Mana bosa epoposo  
  Christ *go* va metai.

Go *thana* ami mai  
  Ami *gira galemu,*  
Vua ami *gese* dio  
  Tana na toi taa.

Ge iia na votavota,  
  Ge iia na thake lou,  
Mana molai ma taa,  
  Mana kakai suli.

Mi ami tana vua  
  Ami *ge* mauru  
Ami *ge* nai buri ami  
  Ami *ge* aili metao. Amen.

THAULAVI.

2.

A. & M. 27.

E su na,inei na thato,  
Mama *go* iio ponoa itagu  
Go se la buwaniu tana boni.  
Go thuala vonosiu *gu* mauru.

Inau u se sara ua na komu.  
Na komu ioe eoni tau ua.  
Go va iia na puni inei  
  Gia viu tana na siatalamu.

E sivo nainei na thato  
Na marara eoni i tamu  
Jesus ioe Aae ni thato  
Go la mai marara na kutugu.

God inau u aili metao  
Boni mama dani u aili metao  
Gira Angel ara aili metao  
Mama, Gale, Anoa Eabu. Amen.

### SUNDAY.

3.

A. & M. 363.

Jesus ethuala oli,  
Igia sosoko ga muga  
E se nanama vuvana na mae.  
E thuala oli lou.

Gira sosoko ara voo  
Gira thuala vonosia Messiah,  
God eva vuta mai Jesus.  
E thuala oli lou.

Naia emae iyoita  
E volia na maramana  
E soko oluna na boni,  
Na thuala oli lou.

Lord vuvatea vuvini ami mai.  
Na sun kutu emeta  
Tana sokolana na boni,  
Na thuala oli lou. Amen.

### MONDAY.

4.

A. & M. 165.

E meta na romorono  
Na Angel i voita  
E bosa gou i Bethlehem,  
Komu naia David.

Isiriini evuta mai,  
Na va mauriga a Lord.  
I gira Angel vutina  
Gira line beina.

Parako aili meta God  
Ivua na inabo.  
Jesus eva tasikolua,  
God mana inoni.

Igia sosoko ga muga,  
Na maena Christ Lord.  
E vuta mai i Bethlehem,  
E la mai thui gia. Amen.

#### TUESDAY.

5.

A. & M. 80.

Gira sosoko ara voo  
Gira manata na,  
Na mae elavatau na,  
Jesus ela na mai!

Jesus eva iia na voo  
E la boutava mai,  
E livana na thato  
E mai lulua na puni.

Galena God esivo mai  
E iio ni inoni  
Na Samu Mary enaia  
Jesus galena God.

Igira ara iio tau  
Gira la lou via  
Na ronoro no mara lae  
Beremia i Bethlehem.

Go tate ponoa isiriini,  
Tateo vuwini ami  
Ami gese mau nio Lord  
Go la lou mai te boni. Amen.

WEDNESDAY.

6. A. & M. 163.

God a teei mola  
Na muwane kama eronoa  
Inau u tuturno  
Rononiu mai.

Go la mai vamararau,  
Tana na roporopo  
Vua gu se thathi buwania  
Na siatalamu.

Go la mai vamararau,  
Tana na thaulavi Lord  
Adei vatau buwaniu  
Na toi taa.

God a teei mola  
Inau u nai beinao,  
Nau u naoa i lani  
Gu bere nio. Amen.

THURSDAY.

7. S. P. C. K. 240.

Gira Angel tanavi beina  
Gira na maa luma.  
Jesus aae ni muwane kama,  
E oli vulani.

Va meta God, na molai komu,  
Tapoi na limamiu.  
Lord Jesus ela vulani  
Aae ni muwane kama.

E nai na molai ma  
Irova ni aaena,  
E goni kasunia na komu  
Vuwada gira mabo.

Atei ge iio i lumana,  
Komu naia eabu?  
Tei go udu vainiainei  
Ge iio vainia. Amen.

FRIDAY.

8.

A. & M. 185.

Go rononi Lord,  
U sue tuturuo,  
Ioe o vamauriu  
Ania na maeamu.

U berenia na Ai  
Vavala i Calvary,  
U thare mu vagama ania  
E mae sodo iei.

E viriio Lord,  
Na molai palugu  
U mudulio tana Ai,  
Mu ladeo lou.

E ave sivo ta  
Na kakasamu mai  
Na abu mana vuwai gu  
Mauri thali ania.

Go va nasiu lou  
Go lugatainia mai  
Na ai vavala gu anoainia  
Ponoa i burimu Lord. Amen.

SATURDAY.

9.

A. & M. 260.

Lord ioe o mae na,  
Mana anoamu na  
E lae i Paradise  
Gira romonio iei.

Na sulimu E iio  
Tana ai vavala na,  
E thuia mai vuvua  
Joseph, ela va naia.

Lord, go va naii iei  
Na palugu go adeu  
Vua gu sara i Paradise,  
Vua gu pitu muga iei.

Paradise komugia iei!  
Ga la berenia Jesus  
Mi gira tooa lou  
Gira mae vainia a Lord. Amen.

VUIABU.

10.

A. & M. 281.

Ami naia i daramu  
Na vavala i naia God  
E pukua i siri;  
Mama go ailia ania.

Nana na inoni Christ  
O iio i siri  
Teei na suligia na,  
Teei na komugia lou.

Jesus euna vuwinio: "mai!  
Gose kakai suli,  
Nanata! Toi! mauri! dai!  
Gese va dionio Satan."

"E toroo i siri  
Na vavala o anoinia  
Mana tomo buwau ie,  
Go sunia ponoa i tagu." Amen.

11.

A. & M. 276.

"Lugatainira na molai muwela  
Amu gese luira vuwinu ;"

E una a Christ.

O ailira mai na,

Na molai muwela ne Lord,

Ami tolea mai vuwinio.

Ami suea i tamu Mama,

Vuwatea mai na Anoa

Go va mauri vaolua

Adea ania galemu

Ge la buwania na kibo,

Vua ge namoa ponoa.

Jesus galena God ! na vaine ;

Na va mauri muwanoda

Inene a namoa ;

Lord, nai kolua i sulimu,

Ge iio i tamu mege mauri,

Ania na maurimu.

Na Anoa ge sivo mai,

Go adea mege iio i tamu

Na iioana God ;

Go nana ma nia ponoa,

Ge marabu meta

Na lumamu eabu. Amen.

#### TASIKOLU.

12.

A. & M. 350.

A Lord ethagaovia

Adam me vuwatea

A burumana Eve

E se thathi ua.

Ma Jesus ethanara  
I Cana Galilea  
E *gonia* na butuli iei  
Me vuta ni Wine.

Go *vana* meta vuwadarua,  
Go *thana* rarua mai  
Vua oro *ge* iikolu  
Tainalu i tamu.

Mana Anoa lou  
Go la mai tadarua  
Ge mabo na taulai,  
Na thugu *ge* iia.

Ge livada rua  
O ili rarua mai  
Isaac ma Rebecca  
Oro una ponoa.

Vua oro *ge* iio kolu  
Tainalu i lani  
Vua *ge* la mai votararua  
Na mae mana voo. Amen.

13.

H. C. 405.

Jerusalem aae ni komu,  
E iio tainalu,  
Na maagu enaoa  
Na bere nio.

Na maana na barana,  
Gira davi beina,  
Na barana na vau meta,  
Iubuna na gold.

Atei gose taononama  
Na ani iei  
E iia talaliua  
Na thagatalao.

Gira na Abu nana Christ  
Gira kokolu iei :  
Mi *gira* ara pitua ua  
Na thuala oli.

Lord Jesus *go* aden,  
Vua *ge* thada *nagu*  
Na iio i tada na abu  
I Jerusalem. Amen.

CHRISTMAS.

14.

A. & M. 59.

Gira naintunia,  
*Igia ga* muga,  
*Igia ga* la vuala i Bethlehem.  
La mai bere *nia* !  
God *mana* inoni :  
*Igia ga* la vuwana  
Ladenai uruuru vuwana.  
Ga line vuwana *inaia* Christ Lord.

Aae ni God mai,  
Aae ni Marara,  
*Inaia* ela mai na buria.  
God *na* bosa,  
E vuta mauri :  
*Igia ga* la vuwana  
Ladenai uruuru vuwana.  
Ga line vuwana *inaia* Christ Lord.

Gira na Angel,  
Mi *gia* na inoni,  
Ga line kokolu vuwana God.  
Na ronoa i lani  
Na mabo i vua :  
*Igia ga* la vuwana  
Ladenai uruuru vuwana.  
Ga line vuwana *inaia* Christ Lord.

Gira na molai ma,  
 Inei mana parako,  
 Ara *ge line* beina vuwana Lord.  
 Na va mauriga,  
 Evuta mai siri,  
 Igia *ga la* vuwana  
 Ladenai uruuru vuwana.  
 Ga *line* vuwana inaia Christ Lord.

Amen.

15.

A. & M. 60.

Igia *ga line* mugamuga,  
 Gia *ga line* vuwana God.  
 God eiio i taga  
 Vuta mai i Bethlehem.  
 Ela mai na ronoro,  
 God enai boni i voita  
 Berenia na Lamb nana God,  
 Jesus Christ evuta mai,  
 Igia *ga line* vuwana i naia  
 Jesus Christ evuta mai.

God Aae ni marara,  
 Muwane kama eronoa,  
 E adea na manataga  
 Vuta mai tana Mary.  
 E adea mai na mabo,  
 Aae ni yana meta.  
 Aili meta Galena God,  
 Jesus Christ evuta mai,  
 Igia *ga line* vuwana i naia,  
 Jesus Christ evuta mai.

Inaia esivo mai itaga  
 Vua *ga la* vulani,  
 Inaia emae, *gia a* mauri,  
 Aili meta Emmanuel.

Gira Angel aili meta  
Gia sosoko aili meta,  
Aili meta Galena God,  
Jesus Christ evuta mai,  
Igia ga line vuwana i nain,  
Jesus Christ evuta mai. Amen.

EASTER.

16.

A. & M. 140.

E mauri na Jesus !  
Me buwala na maeana lon,  
E livana gia thaia,  
Vua ga mauri i tana naia.  
Alleluia.

E mauri me liutainia  
Na maa luma ni mauri ;  
Maga la run iei,  
Vua ga la berenia naia.  
Alleluia.

E mauri uthua na !  
Mi gia gase mae lon  
Ga mauri vuwana God  
Suliga mana Anoagu.  
Alleluia.

E mauri me ili tatea  
Nana veithagayi yuwinigia ;  
E nanata buwania na mae  
Gose tooana lon.  
Alleluia.

E mauri me romoa iei,  
Me vana meta yuwinigia ;  
E goni kasunia na  
Na vua ni iioaga i lani.  
Alleluia.  
Amen.

17.

A. & M. 135.

ALLELUIA! ALLELUIA! ALLELUIA!

E iia na, na tole mae,  
A Jesus eronoa na,  
Igia *ga line* vuwana.

Alleluia.

Na mae elavatau na,  
A Jesus eva iia:  
Amu *ge* *ninili* vulani.

Alleluia.

E thuala na, na mauri,  
Vua *ga* tooai na vulina;  
Ga aili vulea Lord Jesus.

Alleluia.

E dini vonosia na mae,  
E tavana na mauri  
Va meta Christ na malaai.

Alleluia.

Lord, o mae, mo mauri lou,  
Mauri *enanata* tana mae;  
Va mauri ami-ami *line*.

Alleluia.

Amen.

18.

A. & M. 136.

Jesus Christ Galena God

E thuala oli na;  
Gira na molai Angel  
Gira *line* i lani.

Alleluia.

E oluna *na* boni  
E mauru tana *gilu*.  
Mi nene emauri lou  
Aae ni muwane kama.

Alleluia.

E areami mai  
Ami *ge* ili tatea  
Vuwada na boboliua  
Na rororono emeta.

Alleluia.

Ami *ge* aili metao,  
Christ, o thuala oli na,  
O mauri *ge* lae me lae,  
Mo la va iia na mae.

Alleluia.

Amen.

### TRINITY.

19.

A. & M. 160.

Eabu! Eabu! Eabu! God aae ni nanama!  
Boni mana dani *gira* aili metao,  
Eabu! Eabu! Eabu! mana veithagavi  
E olu aronu mate God mola.

Eabu! Eabu! Eabu! o ronoa i lani!  
Naia Lord Enanama evuta *gia* na!  
Cherubim mana Seraphim *gira* ailimetao,  
O iio ponoa mo mauri tainalu!

Eabu! Eabu! Eabu! God o nasi!  
Na maamami ese berenio ua.  
Namami na line *ge* lago dario,  
Naga na malaai God evana meta.

Eabu! Eabu! Eabu! God aae ni nanama!  
Ivua mi lani *gira* aili metao,  
Eabu! Eabu! Eabu! mana veithagavi,  
E olu a ronu mate God mola. Amen.

